

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號一五一八八第
港幣零售每份
三〇〇毫半合內印已
司公限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今
休維理司總
一八〇九二二H 總局
七三六三三H 分局
九四七〇八八K 分局
號一〇一李李街香港
下樓行人進港向中區
下樓九四四街中區
北三號四十三號三號北山北台
六六六九二九五

英皇 香港賽馬會助學金第五批名單 刊在第三頁

美駐日大使指出

蘇聯擴展勢力

威爾遜亞洲安全

認為北京莫斯科長期敵對下去 美議員斷定金日成蓄意侵南韓

阿共抨擊提多 背叛共產主義

【美聯社華盛頓二日電】阿爾巴尼亞政府今日抨擊提多總統，指其背叛共產主義。提多總統在訪問南斯拉夫期間，曾與南共領袖鐵托會談，雙方就兩國關係正常化達成協議。阿共領袖對此表示不滿，認為提多總統的舉動損害了阿共的利益。

英工黨主力五年內 削減八十億鎊軍費

【美聯社倫敦二日電】英國工黨政府今日宣佈，將在五年內削減八十億鎊的軍費。這項計劃旨在減輕國家的財政負擔，並將資金投入到社會福利和經濟發展中。工黨領袖表示，這項計劃將使英國在國際上更具競爭力。

阿共抨擊提多 背叛共產主義

【美聯社華盛頓二日電】阿爾巴尼亞政府今日抨擊提多總統，指其背叛共產主義。提多總統在訪問南斯拉夫期間，曾與南共領袖鐵托會談，雙方就兩國關係正常化達成協議。阿共領袖對此表示不滿，認為提多總統的舉動損害了阿共的利益。

高級花園洋樓

碧苑閣

九龍廣播道·馬可尼道·荷信道

現已開始發售

新世界發展有限公司

本地盤特設示範單位 歡迎參觀 假日照常 地盤電話：3-366033

睡房 睡房 客廳 露台

兩廳兩房或三房由十一萬餘元起 大小面積俱備由460-800呎

高尚環境：本座位於九龍廣播道高處，三面單邊，地處高尚，環境幽雅，俯瞰全港，景色怡人，堪稱理想之佳宅。

交通便利：本座有龍運巴士及新界巴士直達，來往港九，四通八達，附設充足車位，親友到訪，極其方便。

管理完善：委託富有經驗之管理公司負責保養管理，確保大廈治安清潔，舒適安寧。

萬邦投資有限公司

致利工業大廈

荃灣柴灣角街 T.W.I.L. 38地段

面積大小 任君選擇 每單位由1057呎起—每層四個單位共11,130呎

三面單邊·全無柱位·地下全部車位·4,500磅貨梯三部 客梯壹部

每呎售價由 \$96元起—\$107元

每單位由\$106,000元起

建築期內付款辦法：先付定銀10% 建至十樓付10% 有入伙紙付10% 餘款70%有入伙紙後 可分七年付款

預期售內 平港通九

其他付款辦法歡迎貴客提出 本公司盡量配合 顧客需求 務求達到廠商能自置廠房發展工業為宗旨

至利投資有限公司

洽購處 九龍旺角登打士街56號

九龍辦事處：裕裕商業中心1318室

或地盤 電話：3-309962 3-309532

地盤辦事處：電話：12-435778

金威工業 2期

設計精簡 建築穩固 柱少位闊 豪華實用

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心 11萬元起·15年付款·月供千元

葵涌中心

樓上更設 廚房 浴室 獨立 廚房 浴室 獨立 廚房 浴室 獨立

近地鐵站·繁榮旺區·購物中心 11萬元起·15年付款·月供千元

金龍工業 4期

廠王之王 千二呎起 縱橫貫通 無柱實用 15年付款 月供千餘

氣派豪華·擁有為榮 存額無多·欲購從速

保盈工業

下交滿 兩層山頂 豪華屋 292地段

即可入伙

日美民間續討論東北亞安全問題

日報大捧王貞治

認比登月更重要

(電)【中央社倫敦一日電】昨午英京阿倫七十五至五十五打靶紀錄破王治。今晨再出全場。但其所屬的巨人隊又擊敗球場的，以二比一擊敗天津隊。王治將繼續明天起在阿倫球場比賽三場。聞所有報紙今日均照錄王治擊出平阿倫紀錄的成就，他的全部打擊已成為新聞界的主要記載。

在將近一個月中之比賽中，共同記號：逆風、球網、主座席、恩賜的罰；王治將被最嚴厲的運動員之一，但王治的記錄不相宜於永恆的世界紀錄，主要因為有世界紀錄的圍繞。王治目前已昨晚當晚一名廣播記者說：我對平阿倫的記錄，非無特殊的感覺，因我只是一支一心意重於他的。

九月二十二日（星期日）下午，傳聞王治重返日本，與阿倫會戰。今天他在東京為中國籍球隊效力。少棒隊舉行賽後記者會，並東亞總協會會長及理事會主席樹田等與全國棒球協會理事和代表：王治出席獲得日本人民的尊敬與支持，不僅因為他的全壘打紀錄，而且也由於他的態度與行為。

傳察共受賄後放行
寮關卡突開放
數十難民逃泰

但該部說：將王貞治與阿倫的記錄作比較，毫無關係。因該日的全鐘打靶比賽大約短十公尺，而且美國隊每一季平均比賽一百六十二碼，而日本隊一百廿六公尺九釐格。

○本報發谷一日航訊）京國府建港，於八月廿四日開放，去冬等行登岸，大約約十二艘，任自由人，約計六十九艘，乘機搭客，即偕同警察人員負責。

○本報發谷一日航訊）京國府建港，於八月廿四日開放，去冬等行登岸，大約約十二艘，任自由人，約計六十九艘，乘機搭客，即偕同警察人員負責。

日朝民間漁協
政府準備保證

泰前副總理巴博

一名醉酒保鏢
擊斃上司賓祿

【路透社墨西哥城一日電】墨西哥哥北部發現天然

[illegible]

世銀貸十億銖

助泰發展水電
其 他 國 家 另 貸 八 億 銖

（本報曼谷一日訊）泰國頃已獲世界行批准予以貸款十億，俾作爲泰國電火機用於促進北大年水力電。其他方面之附加

金得之科威特的促進
拉伯集團資金計四億
，來自其他商業銀行
，還有政府和薩
機構的。依照上述之
，將建成多效用之

○百萬瓦特電火之水並可兼用於灌溉。此將增加原有之小發電之供電量，俾以符供給農村電流之政策。

當局將從各方面研究
流生產之成本，俾作
規訂向民衆售電訂費
參考。

過去十年，美國
電流之銷費增加約每

再處理
法兩國
二頁協義

年間將使用過核燃料
千二百噸運至英、法
國核燃公司委託儲藏
處理，一九八六年起
台進行再處理。

日本先付再處理工廠
設建設費百分之五
額於九十天爲繳清
三、再處理費用除再

約爲二千八百億日

法部長
國王赦免

少年與成人並無分

此案呈交國王赦免，看看能否減輕的刑罰。卡狄爾似國內外反對該名死刑的呼籲作內反

防外交 可能調動

日報道，印尼外長馬
該報記者說：九月二十
以後將辭去外長職。馬
月一日召開的國會接
職則內定由現任國防

海運
 特別選映，本世紀最驚動感人的東方愛情故事
 紅杏飄零
 「界外人二」
 主演女
 徐小鳳 葉德嫻
 導演
 李宇中
 明星
 十點半
 買戲速起
 附贈「萬世不行之情」千秋同垂一淚
 搶購必熱
 速打速火

珠明·華文

大公報

今天週末

光臨早

好聽過戲
睇人過戲
都好讀人
個歌
聽出個歌
耳油

兩點半
五點正
七點半
九點九

十二點
時分
間映

！最動人的愛情故事！

去似朝雲無覓處
來如春夢不留痕
歌聲如泣如訴
感情如膠如漆

星海浮沉錄

主演：芭芭拉史翠珊、杜斯杜化、額爾斯

A STAR IS BORN

青年萬唱主 芭芭拉史翠珊

聽再聽一傳佳

最佳男主角
最佳女主角
最佳音樂片
歌聲

金像獎及金像獎

青年萬曲題主
(EVERGREEN)
行流最廣·聽愛人人

榮獲五項金球獎

·片巨納畢·

謹詹公曆一九七七年九月三日
（星期六）爲次女才芳與
張漢榮先生在美國芝加哥
聖占士教堂舉行結婚典禮
謹此敬告
各親友
陳基源 敬啓
陳梁琮

五百呎廠廈
第一期沽清
第二期發售

獨座僅存

為歡迎家庭廠家進新廠
為鼓勵青年工業家創廠
為擁護業者實現有其廠
貢獻六萬餘元起工廠樓
宏偉精緻實用四正新型
十五年付款月供五百幾

滙豐財務擁護本廠貴賓
置業創廠低息分期付款
特價八二折十二天

金運 工業大廈

2 期

葵涌地胆・四通八達

外牆精砌玻璃紙皮石

葵涌梨木道二七七地段

居民廣眾・工源充沛

鷹君

香港干諾道中30號7樓
地盤售樓處假日照辦公

電話：5-257351
12-256098
電話 12-230819

最理想之郊外居所

龍珠島東座別墅

康樂設備

- 私家海灘
- 花園泳池
(佔地九千方呎)
- 兒童遊樂場
- 網球場
- 龍珠島俱樂部
(樓面面積九千方呎)
- 中西餐廳

預售期間

九折優待及贈送車位
可分十年付款 低息八厘三三

單位面積由693方呎起
(三面單邊)

洽購處：

龍珠島發展有限公司
九龍尖沙咀維多利亞道星光行718室
電話：3-679081

香港中環德輔道中245號
麥創興銀行大廈801-4室 電話：5-241081

龍珠島酒店(地盤洽購處)

新界青山道172/208 電話：12-808111

地盤設有示範單位歡迎參觀

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

訂閱電話：5—229081 內線3號

遠道閱戶
請向就近
報販訂閱

彩色華僑
柯式印本
周日出版
隨報附送
不另收費

本港新聞

嫌疑販毒集團馬奕盛等十被告 併案分控兩罪

昨解中央裁判署提堂押候下週五再訊 市民與親屬均禁止入庭戒備森嚴 案中七名被告由警看管將再進行認人

【本報訊】涉嫌與大馬路有關係之馬奕盛等十名被告，昨（廿六）日在中央裁判署提堂，由法官判准併案分控兩罪。案中七名被告由警看管，將再進行認人。

馬奕盛等十名被告，昨（廿六）日在中央裁判署提堂，由法官判准併案分控兩罪。案中七名被告由警看管，將再進行認人。



馬奕盛等十名被告，昨（廿六）日在中央裁判署提堂。

馬奕盛等十名被告，昨（廿六）日在中央裁判署提堂，由法官判准併案分控兩罪。案中七名被告由警看管，將再進行認人。

人身保障自由令 兩探員申請被拒

涉嫌恐嚇勒索非法禁錮

【本報訊】兩名探員申請人身保障自由令，昨（廿六）日在中央裁判署被法官判准。兩名探員涉嫌恐嚇勒索非法禁錮。

領出口證填報失實 毛織廠認罪判罰四萬元

【本報訊】一間毛織廠因填報出口證失實，昨（廿六）日在中央裁判署認罪，被判罰四萬元。

被通緝馬商人曹錦山所持股票 獲批九百萬元股票

【本報訊】被通緝馬商人曹錦山所持股票，昨（廿六）日在中央裁判署獲批九百萬元股票。

道友電梯劫 判囚三年半

【本報訊】一名男子在道友電梯內行劫，昨（廿六）日在中央裁判署被判囚三年半。

涉嫌安排非法移民美加 廉政署尋訪男子姚桃發

【本報訊】涉嫌安排非法移民美加之男子姚桃發，昨（廿六）日在中央裁判署被廉政署尋訪。

喉街接駁自撞 五千二罰子男

【本報訊】一名男子在喉街接駁時自撞，昨（廿六）日在中央裁判署被判罰五千二。

臭飛單獨劫 被判入勞役中心

【本報訊】一名男子在臭飛單獨劫，昨（廿六）日在中央裁判署被判入勞役中心。

潮如評好·演表英赴 返凱由樂團歌舞

【本報訊】赴英表演之歌舞團，昨（廿六）日在中央裁判署返凱。

有局有局·全憑禮拜六 商業一台·大把好節目

★酒色財氣★

韋基舜·簡而清·汪海珊聯合主持
星期六下午一至三時播出

介紹香港人最感興趣各種娛樂方法的好節目

- 暢談各種名酒·介紹調酒方法
- 推薦表演節目·最新電影評述
- 各地麻雀玩法·有獎麻雀問答
- 氣色風水雜談·門氣有趣辯論

商業一台大把好聽！

週率850千週

翠屋餐廳

Green House Restaurant

銀禧酒家打邊爐（食家喜）

噴泉流水·鳥語花香
歐美佳肴·高尚享受

樓上特設兒童餐廳

定座電話：5-791502

香港華商世界貿易總會

選址於中環十一號舉行年會

伍卓琪中醫學士
今晨在商台播出

深水埗大牌檔
一年逾花甲老婦
判罰二千三百元

新報

鄉議局促設委會賠償農畜 當局同意研究

【本報訊】鄉議局為維護農民利益，特設農畜賠償委員會，以處理農民因受災而受損之農畜。該會成立後，將由鄉議局撥款，並由農民捐助，共同負擔。目前，該會正積極籌措經費，並已開始受理農民之賠償申請。據悉，該會之成立，將有助於農民在受災時，能獲得及時之賠償，以減輕其經濟負擔。

屯門拆遷農戶 可獲較佳補償

【本報訊】屯門區政府為配合新市鎮發展，決定在該區進行大規模拆遷工程。據悉，政府將對受影響之農戶提供較佳之補償，以資鼓勵。補償方案包括現金賠償、安置房屋及就業培訓等。政府表示，將盡力確保受影響之農戶在拆遷過程中，能獲得公平之待遇，並能順利遷往新居。

西貢郊野公園須商村界 傳說取消獵槍不確

【本報訊】有關西貢郊野公園之發展，目前正處於規劃階段。據悉，政府將與當地村民商討公園之邊界，以確保村民之合法權益。此外，關於取消獵槍之傳聞，目前尚無確切消息。政府表示，將根據實際情況，作出合理之決定。

鄉局議員支持 獵豹英雄上訴

【本報訊】鄉議局議員近日表示，將全力支持「獵豹英雄」之法律上訴。議員們認為，「獵豹英雄」之行為是出於自衛，不應受到法律之嚴懲。他們呼籲政府能體諒「獵豹英雄」之苦衷，並給予其公平之對待。

西貢城內十間屋 拍賣十息年 款付期分

【本報訊】西貢城內現有十間房屋，將於近日內公開拍賣。據悉，該批房屋之拍賣，將分為十年期之分期付款。有意購買者，可向有關部門查詢詳情。政府表示，此次拍賣之所得款項，將用於改善城內之基礎設施。

大澳暑期活動閉幕 嘉年華會熱鬧

【本報訊】大澳暑期活動已圓滿結束，嘉年華會亦告閉幕。活動期間，吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以豐富市民之暑期生活。

屯門廠商爭取工人就業 設立工廠工人宿舍

【本報訊】屯門區廠商為解決工人就業問題，特設立工廠工人宿舍。該宿舍之設立，將有助於解決工人之住宿問題，並提高其生活質量。廠商表示，將繼續致力於改善工人之工作環境，並提供更具競爭力之薪酬。

官商會談圓房屋委會原則考慮 設立工廠工人宿舍

【本報訊】官商會談圓房屋委會原則考慮，設立工廠工人宿舍。該會表示，將根據實際情況，作出合理之決定。同時，該會亦將關注工人之就業情況，並尋求更多之合作機會。

九龍的士司機自由工會 新員就職捐款賑災

【本報訊】九龍的士司機自由工會近日舉行新員就職典禮，並同時舉行捐款賑災活動。工會表示，將繼續致力於維護司機之合法權益，並為社會作出貢獻。

守一氣功研究院辦講座 每週二四六日診病者

【本報訊】守一氣功研究院近日舉辦講座，並設有診病服務。該院表示，將為市民提供專業之氣功指導，並幫助其解決各種健康問題。

風電同業公會 頒發獎學金

【本報訊】風電同業公會近日頒發獎學金，以表彰在風電領域做出傑出貢獻之人士。該會表示，將繼續支持風電事業之發展，並推動行業之進步。

東區警署招考投標 受接北角市民投標

【本報訊】東區警署近日招考投標，並接受北角市民之投標。該署表示，將根據投標情況，作出合理之決定。

吳志達籌募計劃 童軍活動深入屋邨

【本報訊】吳志達籌募計劃，童軍活動深入屋邨。該計劃旨在通過童軍活動，提高青少年之素質，並促進社區之和諧。

東九龍地產與各社團機構合作 七年內增百個旅五萬人

【本報訊】東九龍地產與各社團機構合作，七年內增百個旅五萬人。該計劃旨在通過加強合作，提高地產服務之質量，並滿足市民之需求。

醫療輔助隊通告

【本報訊】醫療輔助隊近日發布通告，關於隊員之調動及工作時間之調整。隊員應嚴格遵守相關規定，並確保工作之正常進行。

本港新聞

梁寶榮勸導中講官民關係 民政處協助成立區組織

【本報訊】梁寶榮勸導中講官民關係，民政處協助成立區組織。梁氏表示，政府將致力於加強與市民之溝通，並促進社會之和諧與穩定。

發動市民參與社會事務 引起居民參與區內事務的興趣

【本報訊】發動市民參與社會事務，引起居民參與區內事務的興趣。政府將通過多種途徑，鼓勵市民積極參與社會事務，並為社區之發展貢獻力量。

港大教授張佑啟扶輪社演講 電腦解決土木工程困難

【本報訊】港大教授張佑啟近日在扶輪社演講，主題為「電腦解決土木工程困難」。張教授介紹了電腦在土木工程中之應用，並探討了未來之發展趨勢。

風電同業公會 頒發獎學金

【本報訊】風電同業公會近日頒發獎學金，以表彰在風電領域做出傑出貢獻之人士。該會表示，將繼續支持風電事業之發展，並推動行業之進步。

東區警署招考投標 受接北角市民投標

【本報訊】東區警署近日招考投標，並接受北角市民之投標。該署表示，將根據投標情況，作出合理之決定。

吳志達籌募計劃 童軍活動深入屋邨

【本報訊】吳志達籌募計劃，童軍活動深入屋邨。該計劃旨在通過童軍活動，提高青少年之素質，並促進社區之和諧。

東九龍地產與各社團機構合作 七年內增百個旅五萬人

【本報訊】東九龍地產與各社團機構合作，七年內增百個旅五萬人。該計劃旨在通過加強合作，提高地產服務之質量，並滿足市民之需求。

守一氣功研究院辦講座 每週二四六日診病者

【本報訊】守一氣功研究院近日舉辦講座，並設有診病服務。該院表示，將為市民提供專業之氣功指導，並幫助其解決各種健康問題。

醫療輔助隊通告

【本報訊】醫療輔助隊近日發布通告，關於隊員之調動及工作時間之調整。隊員應嚴格遵守相關規定，並確保工作之正常進行。

政府學徒訓練計劃

培植熟練技術人材

促進本港工業發展

全港工作人口四成多從事製造

理工校董會主席鍾士元博士讚訓練工作

【本報訊】香港理工學院校董會主席鍾士元博士，昨（廿六）日在該院舉行之「學徒訓練計劃」研討會上，對該計劃表示極大支持。鍾博士指出，香港工業發展，必須依賴熟練技術人材，而學徒訓練計劃，正是培植這類人材之良機。他認為，該計劃不僅能為工業界培養技術人材，亦能為社會提供就業機會，對促進本港工業發展，具有重大意義。

鍾博士在會中，向與會者介紹了該計劃之詳情。他指出，該計劃是由政府與工業界合作，為工業界之技術工人提供培訓。參與計劃之工人，將獲得政府之津貼，並可獲得學徒津貼。鍾博士強調，該計劃之成功，有賴於工業界之積極配合，以及政府之持續支持。

鍾博士表示，香港理工學院將繼續致力於推廣該計劃，並為工業界提供有關該計劃之諮詢及支援。他呼籲工業界人士，踴躍參加該計劃，以培植更多熟練技術人材，促進本港工業之繁榮與發展。

康樂體育事務處

中秋彩燈歌舞表演

全港市民共渡佳節

廿七日起一連兩晚維多利亞公園舉行

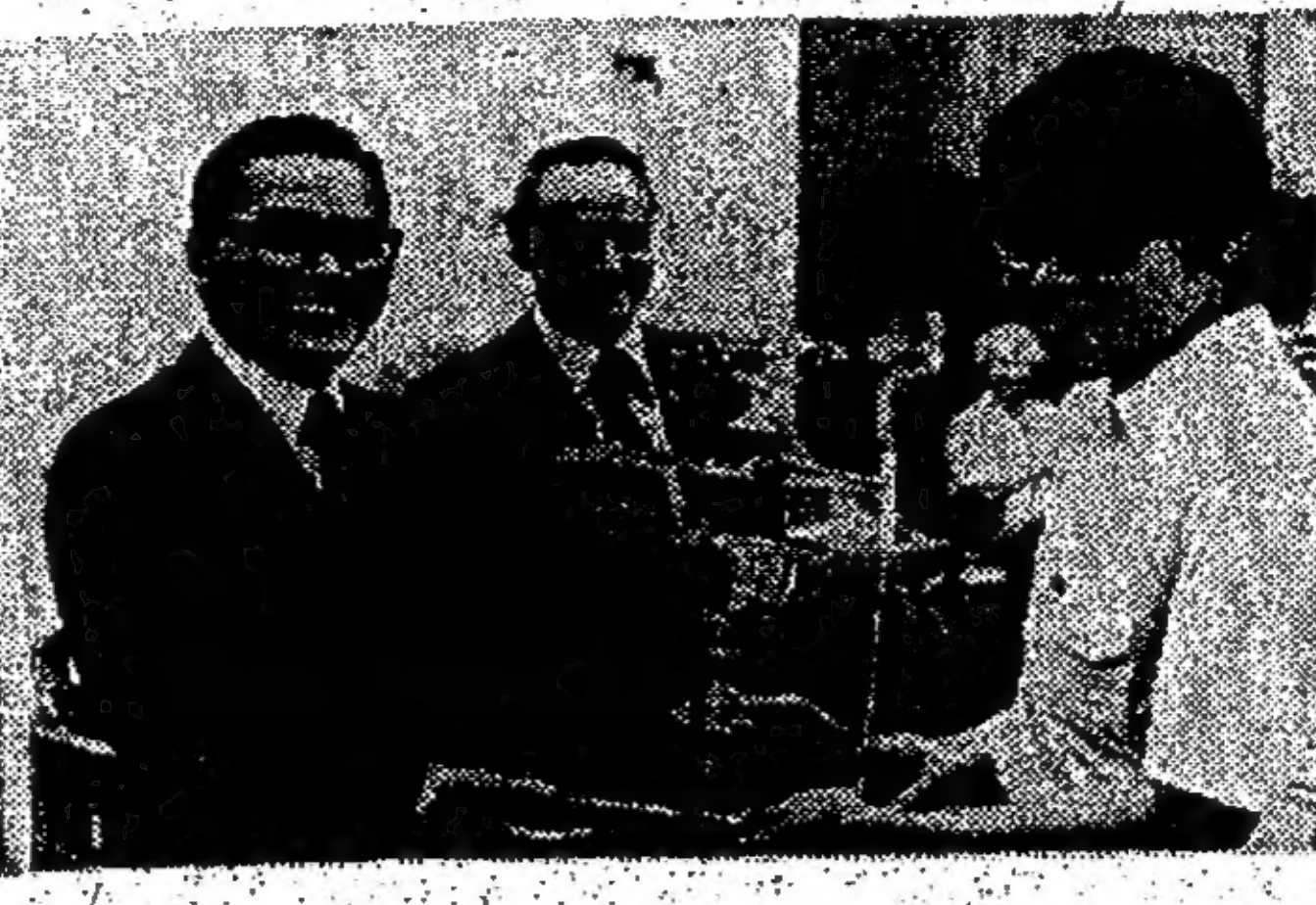
本月舉辦一百五十餘項活動

【本報訊】康樂體育事務處為慶祝中秋佳節，將於本月廿七、廿八兩晚，在維多利亞公園舉行「中秋彩燈歌舞表演」。是次活動，將有超過一百五十餘項精彩節目，包括彩燈展覽、歌舞表演、體育比賽等，歡迎全港市民踴躍參加，共渡佳節。

康樂體育事務處表示，是次活動之收入，將撥充該處之康樂設施，以改善市民之康樂生活。他呼籲市民踴躍參加，為改善社區康樂設施出一分力。

康樂體育事務處將於本月廿七、廿八兩晚，在維多利亞公園舉行「中秋彩燈歌舞表演」。是次活動，將有超過一百五十餘項精彩節目，包括彩燈展覽、歌舞表演、體育比賽等，歡迎全港市民踴躍參加，共渡佳節。

康樂體育事務處將於本月廿七、廿八兩晚，在維多利亞公園舉行「中秋彩燈歌舞表演」。是次活動，將有超過一百五十餘項精彩節目，包括彩燈展覽、歌舞表演、體育比賽等，歡迎全港市民踴躍參加，共渡佳節。



康樂體育事務處為慶祝中秋佳節，將於本月廿七、廿八兩晚，在維多利亞公園舉行「中秋彩燈歌舞表演」。

華僑文化

一畫會作品今公展

昨舉行預展由沙利士議員剪綵

大會堂正座嘉賓逾千盛況空前

【本報訊】由香港華僑聯合會主辦之「一畫會」作品展覽，昨（廿六）日在大會堂舉行預展，並由沙利士議員剪綵。是次展覽，共展出超過一百幅華僑畫家之作品，內容豐富，風格多樣，吸引了逾千名嘉賓到場參觀，盛況空前。

沙利士議員在剪綵禮上表示，華僑畫家之作品，不僅展現了華僑之藝術才華，亦反映了華僑對社會之貢獻。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

「一畫會」主席表示，是次展覽之成功，有賴於華僑聯合會之支持，以及各界人士之踴躍參加。他呼籲華僑畫家，繼續努力，為弘揚華僑文化作出更大貢獻。

旅業業餘名家

陳飛山之字畫

每年此日香港發表

風雅對之自覺清人肉

【本報訊】旅業業餘名家陳飛山先生之字畫，將於本月廿七日在香港發表。陳先生之字畫，風格獨特，筆墨生動，深受各界人士之喜愛。是次發表之字畫，將為香港增添一份文化氣息。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

陳飛山先生表示，他從事字畫創作多年，對傳統文化有深厚造詣。他呼籲各界人士，踴躍參加是次發表活動，共同弘揚中華文化。

聖類斯預科夜校

英文夜中學招生

校監：家恩齊神父 校長：田惠民神父

【本報訊】聖類斯預科夜校，現正招收英文夜中學學生。該校由家恩齊神父擔任校監，田惠民神父擔任校長。是次招生，歡迎各界人士踴躍參加，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。


聖類斯預科夜校表示，該校之教學質量優良，師資力量雄厚。他呼籲各界人士，踴躍參加是次招生活動，共同為弘揚中華文化作出貢獻。

各會包障
邦先生已首先爲優勝
伍照發聯賽銀杯獎。
五、任何查詢可致
電本會蔣德祥先生五。

柴灣道興建
鋼行人天橋

項工程。
(港湖) 調查近來中外學界對於第一項工程，已極力反對。工務司署路政處港島路政部部長羅工臣即向該處指出，該處土地與建地地點現時大部份行過馬路之處。
何氏說，該處為橋北端盡頭，該處位於通往有幾條路的一致三級附近。因此，行人除可以安全過馬路外，該處可以直接往該處前往該處之地方方便。
他說，該處不能符合市民的要求而與該處。他們請求工務司署在介於阿公士道與賓賓路邊的一條路旁上，提供行人橫過馬路設施。
他續說，經過路政處進行調查後，路政處認為行人及車輛之通而通行，是保障行人安全及交通更為暢通之必要措施。
何氏因此指出，該段馬路之兩側路邊，便於該處之車輛及重新開行，用任何方法限制行人橫過馬路，均不適宜。工務司署於十月內展開，將此一項工程自發工。
(港訊) 英國國會議員白蘭德昨

英國罷工次數

[illegible]

(特訊)由香港、汕頭及廈門三處，各派代表來港籌備。昨日下午六時，在維多利亞酒店舉行開幕禮。當晚有各界名流蒞臨，並有樂隊演奏。會中由主席致詞，略謂：本會之成立，旨在推廣體育運動，以強國民體魄。現已籌得經費一百五十萬元，分作三期撥發。第一期五十萬元，第二期五十萬元，第三期五十萬元。第一期已於今日撥發給與各代表。第二期將於下月撥發，第三期則於明年撥發。希望各代表能將此款充實利用，以期達到體育之目的。

公關組冠軍李雲芳
一廣告公司職員，今年二十二歲，其作品之精出，具備極高之藝術價值。其作品為設計海報。並獲有可得到外國展覽廣告一門。

公關組冠軍李雲芳
亞軍黎敬仁，盧明雄及陳君。
初級組冠軍李三蘭，冠軍李德英，季子龍，冠軍，李志偉及葉彩

近取獲得獎金五百元

六十九期六合彩

1569 2832 ·特別號碼21·

(特訊)英皇御准港總督憲局會，昨日公佈第六十九期六合彩獎券的攪號結果。六個攪出號碼為「一五、六、九、二八及三十」。

二．特別號碼為「一」。

三．獎獎金銀二元一，派注港幣八百零七十七元，共一百廿四張中獎。特別號碼一元，安插派港幣一百元，共三百七十二張中獎。

獎銀二元一，派注港幣拾元，共五百二十張中獎。

六點五張中獎，獎金基金金共港幣一百一十六萬五千四百零一元八角。

現時大部份人演行人除可以安全過道與有保護之通車外，並無嚴重事件，足以使警務處期所作改善警察的努力就是一件平常嚴密事件，並迅速公布真相以澄清外間誤解，否則將因一匹害蟲一說就破壞了長年努力所得的成果。

元 亞東報 金二

頻生 月完成

正當警務處內部革新，週生工作效率，重新建立一條榮譽之鏈。但報章最近有警探在來律品茗，竟指陪侍招待不週，露出疲勞態勢的加奴人。

這一案件只係報章的報導，未經「官方」證實，真相是否如此？目前尚未能定是非。

及以目前案件性質「小事」，但對整個警廉而言，則

建橋

農曆七月至臘臘，舊俗有修橋之習。前日，有婦人就在梅徑路修築金銀橋一座，一時火光照耀，大有波及泊於路旁之汽車、燈柱及附近商店門前的樓樓及招牌之勢，旁觀者都有拍口驚心之感。

潮饑人士特別重慶金蘭廟，多在各區球場、遊藝場或曠地，高築有橋，舉行盛大超渡的金蘭勝會，於橋大處金銀紙錢，耗費金錢不計其數。

民間的迷信風俗，神旁所建，最好看應予保存，但金蘭廟衣冠超渡，遠便成份頗重，既「費民錢財」，又易造成一羣危險，早應廢除，不值得該辦。

警方應進行徹查

小評

孟蘭風俗勞民傷財！

美國領事館
星期一休息
 (華訊) 當月美國領事館將於九月廿六日(星期一)美國外務部放假一天，位於本行之美國領事館亦照例休息。

相信工務局可以將大部份的政職。(業、漁)



天氣 今日

火險便至和發
 東風、切特天晴及炎熱，但稍後天氣炎熱多，有幾陣驟雨，最後復佳。
 雲驟雨
 雲驟雨

返學着其樂 • 學業有收穫
買針到美美 • 將日沒使你

貝鞋到美美・獎品選擇你

美美公司・英國其樂鞋合辦「幸運其樂週」，購買文具、學生衣著或其樂鞋滿20元以上者，加送幸運抽獎券，獎品共值1,000元。

* 清貨大減價 *

繼續舉行 · 歡迎選購

小鳥依人

美美新裝大會演

九月三日 (星期六) 九龍假日大酒店麗晶殿

美美

兒童百貨公司

旺角 · 港店 · 銅鑼灣 · 美孚 · 海洋中心分店同時舉行

機業置



第一期

葵涌國瑞道昌榮路

同

葵涌國瑞道昌榮路

泊車

無管

總寫

電話



日航新開名古屋航線

特別直航 日航包班

日本名古屋本州渡假團

暢遊 服務週到 享受一流

名古屋，千年冰穴，自科漫步，富士五湖地區，箱根
 遊湖，熱海，吊車登大倉山，金谷山，日光園公園，上
 野動物園，四重塔，淺草寺，淺草橋，淺草名畫，堂東宗，
 銀座，世界最大「水中電氣舞」，東京夜總會等……
 有足夠時間探親購物。

6天	\$2,250	11800
特價		

多謝捧場，一再續滿；物盡增價，請速報名！

歡迎同業指教聯繫

日期 9月20日；10月20日 \$2,450

*報名查詢以與各大旅行社接洽 或：

華僑旅遊社
 中環域市利基酒店5樓
 電話：2611 1022
 傳真：2611 6077
 44-2611(7)2611(7)6077



業大廈

重新型設計，全層防火系統
設備保障廠家財產，以利
發展，減低管理成本。
牆大部分鋪砌意大利顏色
大理石，宏偉壯麗。

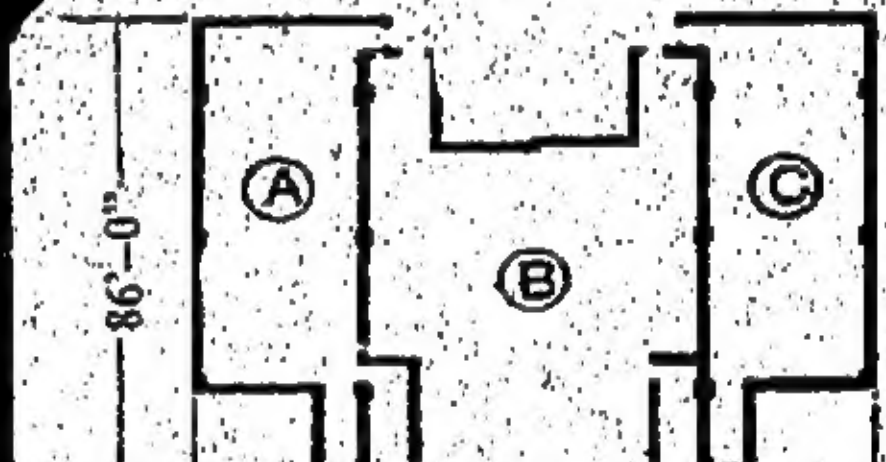
售平通港九

地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路
假日照常辦公 電話：12-273241, 12-253715

開始預售 特價一週

每呎由 \$108 起

保證材料上乘，建築堅固，欲購從速
首期一成，十年至十二年分期付款
月供平過交租
每單位由二仟呎至二萬餘呎



實用無柱

實用英文夜中學 招生

班級：F-1 F-5 (5參加1978年會考)
(F重讀生優先取錄)

課程：中英數理化生物歷史等文理科
(F-3 F-5 分文、理組，理科使用日校設備)

完備之實驗室

校址：九龍牛頭角定業街四十八號

碧庭閣

九龍太子道 361 號(士他令道口)
 電話 5-029763

現貨洋樓
 特價85折

設備完美。雙層鋼窗
 四房兩廳。入牆衣櫃
 交通方便。管理完善
 年期長久。子孫共享

華懋集團
 5-258251

建至十八樓 今年底完成！

祥發大廈

九龍旺角廣東道867-885號

- 洋樓設計、三面單邊、硬房間格、柚木地板
- 顏色潔具、電視天線、室內電線、免費安裝

地盤電話：3-315783 (假日照常)



尚
有
72
年
期

平通旺角！每呎只售\$260！

樓靚價平！每伙只售九萬餘元

有建成單位示範
睇過至買 歡迎比較

旺舖只售五十二萬三千元起



恒基

恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五綫)

瑪利亞書院

藥水步青山道339——345號恒生銀行
大廈，3——6樓（近元洲街邨）電話
3——616809，3——616555即招下列倫大
聯大預科選修科，日、夜班統計學，
測量學，英國政府及政治（英國倫大
LLB法律全科）。

久咳、或喉痛不能語者，不論有痰無痰日咳、
夜咳、喉痛胸膈煩悶各式之咳嗽，均要奇效。
凡服此服各症無不。嗽水而未見效者，立即
改服唐拾義久咳丸，確是明奇之藥。
港九各大藥店、均有代售，香港文咸東街唐
拾義藥房發行。

元朗安
(近媽廟道)

福順樓

**天氣驟變
宜防咳嗽**

天氣驟變，最易感傷風咳嗽，故在終年曉佈
唐拾義久咳丸此丸係集數代名醫專研肺
科之咳藥心得採用治咳特製藥材製成。治咳
效驗特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強

樂路233地段

已有入伙紙



廣播道 N.K.I.L. 5432 地段
(范信連道交界)

金翠苑

現貨



紅磡 民裕街
(近馬頭圍道佛光街)

70年期

崇業大廈

工商兩用



施國醫學最新貢獻
 十一年以上男子必需
 森霸 ZUMBA
 救能顯著
 心不倦廢
 北京來鴻力大推廣臨牀經驗深知奇效
 吳德敏敬上
 認明年盒均有紅字
 總代理：廣州武吉有限公司
 廣州武吉有限公司
 廣州武吉有限公司

**六層新型
首期數千**

**舖面寬大
元朗新發展區**

地盤假日照常



美英器材

四等▲的定常國
三等雙身快車
商場健身快車
商場健身快車
商場健身快車

0824 0909 0859 0859 0859

李國儀(香港)新
廣豐街廿五號
港東、分發
威遠芬林街
海山街
順源隆客棧十便
街中、中大你
45心步町肌身
就大行誠內
廣備已運好

月供數百·快將入伙
閣樓實用·合各行業
近郵局、巴士總站。
電話：12-782076

設有示範單位，歡迎參觀。
單位由 431-826 呎，面面單邊，環境高雅。
● 鑲石大堂，外牆全鋪玻璃紙皮石 ● 茶色玻璃隔窗。
● 柚木地板，美國「士丹達」美莊顏色搭邊滑缸潔具。
● 「奧的新」電梯直達各樓 ● 水電煤氣 ● 防盜系統。
地盤假日照常，電話：3-368372

面積由450呎至全座24,693呎,外牆全鋪
 黃色紙皮石,大堂及地台均鋪砌大理石。
 用途廣泛：適合寫字樓、陳列室、社團、食肆、空屋
 及各類工業。有多種高度之樓頂,負重150磅。
 地盤假日照常,電話:3-833553

24室
 5-236866

各地盤詳細說明書
 承索即奉

本港新聞

啓德貨機墜下藍塘失火 鐘數分後起飛

四機一死三失蹤 因原事失查調組小立成處航民

【本報訊】一架由香港飛往汕頭的民航貨機，昨（二）日在藍塘墜毀，機上四機一死三失蹤。據悉，該機在起飛後不久，即發生故障，隨即墜毀。機上四機一死三失蹤。因原事失查，調組小立成處航民。

失事快如閃電 並未及時目睹

橫瀾燈塔工作人員表示

【本報訊】昨（二）日，一架由香港飛往汕頭的民航貨機，在藍塘墜毀。據橫瀾燈塔工作人員表示，失事快如閃電，並未及時目睹。

噴射螺旋槳式 乃長程運輸機

一九六〇年十一月 開始作遠航飛行

【本報訊】一種噴射螺旋槳式飛機，乃長程運輸機。一九六〇年十一月，開始作遠航飛行。

沉機海底深逾百呎 搜索殘骸工作受阻

打撈至傍晚因天黑被迫放棄

【本報訊】一架在藍塘墜毀的民航貨機，其殘骸沉入海底，深度超過一百呎。搜索殘骸的工作因天黑而受阻，打撈至傍晚被迫放棄。



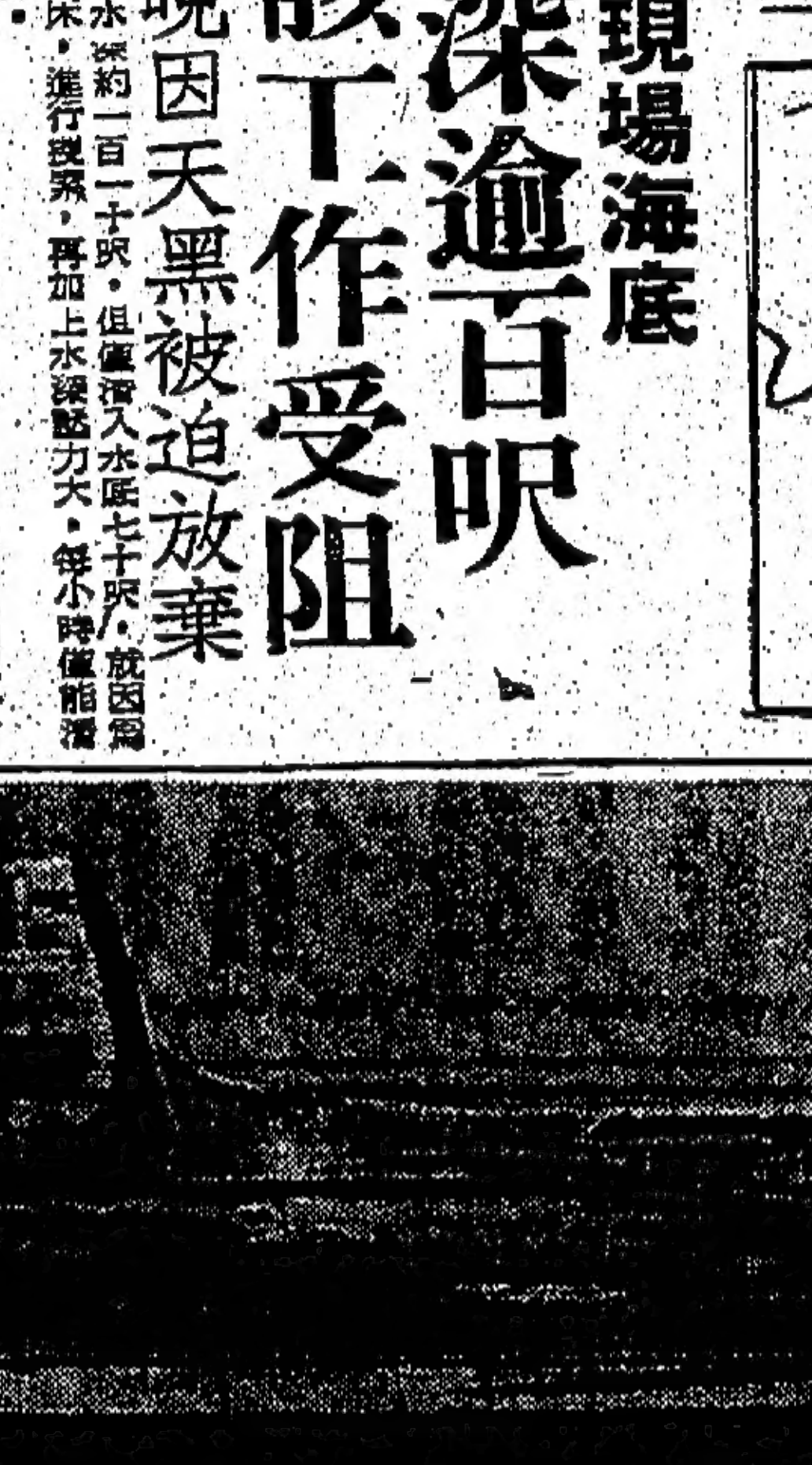
打撈殘骸工作受阻，天黑後被迫放棄。



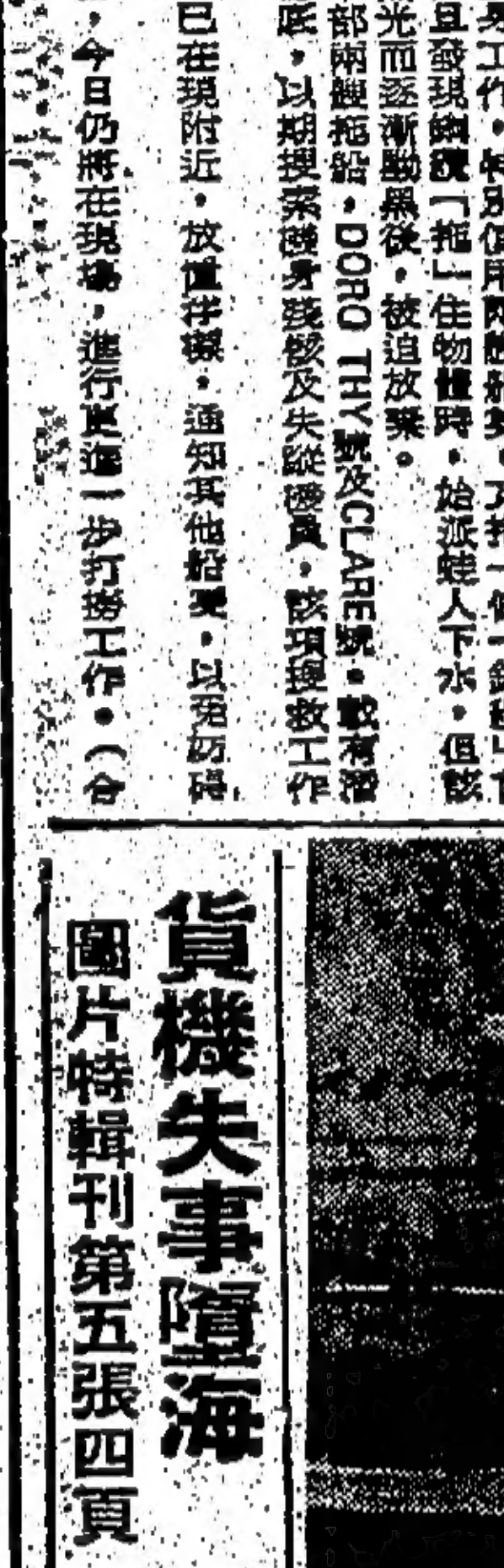
藍塘墜機地點圖。



沉入海底的飛機殘骸。



沉入海底的飛機殘骸。



沉入海底的飛機殘骸。

歷年以來 飛機失事 動魄驚心

【本報訊】歷年來，本港曾發生多宗飛機失事事件，動魄驚心。一九六六年六月，一架由香港飛往汕頭的民航貨機，在藍塘墜毀。機上四機一死三失蹤。因原事失查，調組小立成處航民。

會所遮打道交界 下週三起禁止通車

【本報訊】會所遮打道交界，下週三起禁止通車。此舉旨在改善交通，並加強對該地區的管理。

利雅得建輸電系統 港燈協辦公司負責

【本報訊】利雅得建輸電系統，港燈協辦公司負責。該公司將負責該項工程的设计、施工及維護工作。

赤柱區街坊會通告

【本報訊】赤柱區街坊會通告，關於該會近期活動及會員服務事項。

貨機失事墮海 圖片特輯刊第五張四頁

【本報訊】貨機失事墮海，圖片特輯刊第五張四頁。本報將繼續關注此事，並為讀者提供更多相關資訊。

皇家香港輔助警察會週年大會

【本報訊】皇家香港輔助警察會週年大會，將於近日舉行。屆時將有來自各地的警察代表參加。

德臣建築有限公司

【本報訊】德臣建築有限公司，承接各類建築工程。該公司擁有豐富的經驗及專業技術，能為客戶提供優質服務。

離職啟事

【本報訊】離職啟事，關於某員工因個人原因辭職的事宜。

拍賣大幫珠寶、首飾及玉石廣告

【本報訊】拍賣大幫珠寶、首飾及玉石廣告。此次拍賣將有各類名貴珠寶及玉石，歡迎各界人士參加。

拍賣大幫傢俬、擺件、銀器、瓷器、油畫

【本報訊】拍賣大幫傢俬、擺件、銀器、瓷器、油畫。此次拍賣將有各類高檔傢俬及藝術品，歡迎各界人士參加。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明，關於某公司股東退股的事宜。

貴重物品投標通告

【本報訊】貴重物品投標通告，關於某項貴重物品投標的事宜。

承頂聲明

【本報訊】承頂聲明，關於某項業務承頂的事宜。

先慈羅母太夫人之喪於昨（二）日在

【本報訊】先慈羅母太夫人之喪於昨（二）日在。特此公告，以誌哀悼。

謝

【本報訊】謝，感謝各界人士對本報的支持與關注。

本港新聞

九巴五日加開 三七號B路線

由葵盛東總站開出
單程載乘客至美孚

（本報訊）九巴公司為配合葵盛東總站開工，特於九月五日（星期日）加開三七號B路線，由葵盛東總站開出，單程載乘客至美孚。該路線之開行，可為葵盛東總站之工人提供便利，並可節省交通費用。該路線之開行時間，由上午八時至下午六時，每十五分鐘一班。該路線之票價，由葵盛東總站至美孚，單程收車費一元。該路線之開行，可為葵盛東總站之工人提供便利，並可節省交通費用。該路線之開行時間，由上午八時至下午六時，每十五分鐘一班。該路線之票價，由葵盛東總站至美孚，單程收車費一元。

美國密西西比州 貿易團明日訪港

（本報訊）由美國密西西比州貿易團組成的貿易團，將於明日（九月六日）上午九時，由美國飛抵香港。該貿易團之成員，包括該州之官員、商人及學者等。該貿易團之來港，旨在加強美國與香港之貿易關係，並促進兩地之經濟合作。該貿易團之成員，將在港停留數日，並與香港之有關方面進行會談。該貿易團之成員，將在港停留數日，並與香港之有關方面進行會談。

黎偉雄獲任 和記黃埔昨日聯合宣佈

（本報訊）和記黃埔昨日（九月五日）聯合宣佈，黎偉雄獲任為和記黃埔之總經理。黎偉雄在獲任後，將負責和記黃埔之日常運作，並與和記黃埔之股東進行溝通。黎偉雄在獲任後，將負責和記黃埔之日常運作，並與和記黃埔之股東進行溝通。

清潔海濱宣傳 增加三場表演

（本報訊）為宣傳清潔海濱，增加市民之環保意識，有關方面決定增加三場表演。該三場表演分別為：（一）清潔海濱宣傳表演；（二）清潔海濱宣傳表演；（三）清潔海濱宣傳表演。該三場表演分別為：（一）清潔海濱宣傳表演；（二）清潔海濱宣傳表演；（三）清潔海濱宣傳表演。

新英華汽車公司設 電腦檢查汽車服務

（本報訊）新英華汽車公司為提高汽車檢查之效率，特設電腦檢查汽車服務。該服務之特點為：（一）檢查速度快；（二）檢查準確；（三）檢查費用低。該服務之特點為：（一）檢查速度快；（二）檢查準確；（三）檢查費用低。

讀者論壇 無真姓名住址者不登

（本報訊）讀者論壇之文章，必須提供真實姓名及住址，否則恕不刊登。此舉旨在確保論壇之真實性，並保護讀者之隱私。此舉旨在確保論壇之真實性，並保護讀者之隱私。

警車是否有特權不必遵守交通訊號

（本報訊）有關警車是否有特權不必遵守交通訊號之問題，警方表示，警車在執行任務時，可享有特權。此舉旨在確保警車之正常運作，並維護社會之治安。此舉旨在確保警車之正常運作，並維護社會之治安。

投訴雀巢食糖與漁農處聯絡

（本報訊）有關投訴雀巢食糖與漁農處聯絡之問題，漁農處表示，將與雀巢公司進行溝通。此舉旨在解決投訴者之問題，並確保食糖之質量。此舉旨在解決投訴者之問題，並確保食糖之質量。

中國鐵道學會辦講座 「穴位埋線治療潰瘍」

（本報訊）中國鐵道學會將於近日舉辦講座，題目為「穴位埋線治療潰瘍」。該講座旨在向公眾介紹穴位埋線治療潰瘍之方法，並提高公眾之健康意識。該講座旨在向公眾介紹穴位埋線治療潰瘍之方法，並提高公眾之健康意識。

雅緻髮型設計開幕

（本報訊）雅緻髮型設計中心將於近日舉行開幕典禮。該中心之特點為：（一）髮型設計新穎；（二）服務周到；（三）收費合理。該中心之特點為：（一）髮型設計新穎；（二）服務周到；（三）收費合理。

甘道爾任董事兼經理

（本報訊）甘道爾先生獲任為某公司之董事兼經理。甘道爾先生在獲任後，將負責該公司之日常運作，並與該公司之股東進行溝通。甘道爾先生在獲任後，將負責該公司之日常運作，並與該公司之股東進行溝通。

匯業集團董事局聘請 甘道爾任董事兼經理

（本報訊）匯業集團董事局已聘請甘道爾先生為該集團之董事兼經理。甘道爾先生在獲任後，將負責匯業集團之日常運作，並與匯業集團之股東進行溝通。甘道爾先生在獲任後，將負責匯業集團之日常運作，並與匯業集團之股東進行溝通。

香港管理專業協會專刊解答

（本報訊）香港管理專業協會將於近日出版專刊，解答有關管理之問題。該專刊旨在為公眾提供有關管理之知識，並提高公眾之管理意識。該專刊旨在為公眾提供有關管理之知識，並提高公眾之管理意識。

理論與實踐的商業管理

（本報訊）有關理論與實踐的商業管理之問題，有關方面表示，理論與實踐是相輔相成的。此舉旨在提高公眾之商業管理意識，並促進公眾之商業活動。此舉旨在提高公眾之商業管理意識，並促進公眾之商業活動。

面晉當年

（本報訊）面晉當年是中國傳統節日之一，旨在祈求平安。此舉旨在提高公眾之健康意識，並促進公眾之健康活動。此舉旨在提高公眾之健康意識，並促進公眾之健康活動。

救世軍大坑東中心 九月份增添新活動

（本報訊）救世軍大坑東中心將於九月份增添新活動。該中心之特點為：（一）活動豐富；（二）服務周到；（三）收費合理。該中心之特點為：（一）活動豐富；（二）服務周到；（三）收費合理。

大坑東大會堂 演唱北角大會堂

（本報訊）大坑東大會堂將於近日舉行演唱會，演唱北角大會堂之歌曲。該演唱會旨在為公眾提供有關音樂之知識，並提高公眾之音樂意識。該演唱會旨在為公眾提供有關音樂之知識，並提高公眾之音樂意識。

矮克發超八有聲非林 影像清晰更音質完美

（本報訊）矮克發超八有聲非林，影像清晰，音質完美。該產品旨在為公眾提供有關影像之知識，並提高公眾之影像意識。該產品旨在為公眾提供有關影像之知識，並提高公眾之影像意識。

商業專欄廣告

（本報訊）商業專欄廣告，旨在為公眾提供有關商業之知識。該廣告旨在為公眾提供有關商業之知識，並提高公眾之商業意識。該廣告旨在為公眾提供有關商業之知識，並提高公眾之商業意識。

富麗華酒店委郭寧 出任執行助理經理

（本報訊）富麗華酒店已委任郭寧先生為該酒店之執行助理經理。郭寧先生在獲任後，將負責富麗華酒店之日常運作，並與富麗華酒店之股東進行溝通。郭寧先生在獲任後，將負責富麗華酒店之日常運作，並與富麗華酒店之股東進行溝通。

快亮牌 三層打掃吸塵機

（本報訊）快亮牌三層打掃吸塵機，旨在為公眾提供有關吸塵機之知識。該吸塵機旨在為公眾提供有關吸塵機之知識，並提高公眾之吸塵意識。該吸塵機旨在為公眾提供有關吸塵機之知識，並提高公眾之吸塵意識。

行電綫無光陽

（本報訊）行電綫無光陽，旨在為公眾提供有關電綫之知識。該電綫旨在為公眾提供有關電綫之知識，並提高公眾之電綫意識。該電綫旨在為公眾提供有關電綫之知識，並提高公眾之電綫意識。

料包工包鐵架築建承接

（本報訊）料包工包鐵架築建承接，旨在為公眾提供有關鐵架之知識。該鐵架旨在為公眾提供有關鐵架之知識，並提高公眾之鐵架意識。該鐵架旨在為公眾提供有關鐵架之知識，並提高公眾之鐵架意識。

廠鐵鋼榮紹

（本報訊）廠鐵鋼榮紹，旨在為公眾提供有關鋼之知識。該鋼旨在為公眾提供有關鋼之知識，並提高公眾之鋼意識。該鋼旨在為公眾提供有關鋼之知識，並提高公眾之鋼意識。

挽回青春 奇美

（本報訊）挽回青春奇美，旨在為公眾提供有關青春之知識。該青春旨在為公眾提供有關青春之知識，並提高公眾之青春意識。該青春旨在為公眾提供有關青春之知識，並提高公眾之青春意識。

福助牌絲

（本報訊）福助牌絲，旨在為公眾提供有關絲之知識。該絲旨在為公眾提供有關絲之知識，並提高公眾之絲意識。該絲旨在為公眾提供有關絲之知識，並提高公眾之絲意識。

集中心宣傳 費廉效大

（本報訊）集中心宣傳，費廉效大，旨在為公眾提供有關宣傳之知識。該宣傳旨在為公眾提供有關宣傳之知識，並提高公眾之宣傳意識。該宣傳旨在為公眾提供有關宣傳之知識，並提高公眾之宣傳意識。

華僑日報讀者七海旅行團

（本報訊）華僑日報讀者七海旅行團，旨在為公眾提供有關旅行之知識。該旅行團旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。該旅行團旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。

台灣環島遊

（本報訊）台灣環島遊，旨在為公眾提供有關台灣之知識。該環島遊旨在為公眾提供有關台灣之知識，並提高公眾之台灣意識。該環島遊旨在為公眾提供有關台灣之知識，並提高公眾之台灣意識。

7天阿里山墾丁團 \$1540

（本報訊）7天阿里山墾丁團，旨在為公眾提供有關阿里山及墾丁之知識。該團旨在為公眾提供有關阿里山及墾丁之知識，並提高公眾之阿里山及墾丁意識。該團旨在為公眾提供有關阿里山及墾丁之知識，並提高公眾之阿里山及墾丁意識。

行程包括：台北、陽明山公園、故宮博物館、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、知本、台東、花蓮、橫貫公路、烏來。

（本報訊）行程包括：台北、陽明山公園、故宮博物館、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、知本、台東、花蓮、橫貫公路、烏來。該行程旨在為公眾提供有關台灣之知識，並提高公眾之台灣意識。該行程旨在為公眾提供有關台灣之知識，並提高公眾之台灣意識。

本團特色：

（本報訊）本團特色：（一）行程豐富；（二）服務周到；（三）收費合理。本團之特點為：（一）行程豐富；（二）服務周到；（三）收費合理。

出發日期：9月11日 9月18日 9月25日 10月4日

（本報訊）出發日期：9月11日 9月18日 9月25日 10月4日。該日期旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。該日期旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。

歡迎持證參加 精美簡章備索

（本報訊）歡迎持證參加 精美簡章備索。該簡章旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。該簡章旨在為公眾提供有關旅行之知識，並提高公眾之旅行意識。

華僑日報讀者七海旅行團

台灣環島遊

7天阿里山墾丁團 \$1540

行程包括：台北、陽明山公園、故宮博物館、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、知本、台東、花蓮、橫貫公路、烏來。

本團特色：

- 行程豐富：台北、陽明山公園、故宮博物館、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、知本、台東、花蓮、橫貫公路、烏來。
- 服務周到：本團之服務人員，均經過嚴格培訓，服務周到。
- 收費合理：本團之收費，合理公道。

出發日期：9月11日 9月18日 9月25日 10月4日

歡迎持證參加 精美簡章備索

詳情請詢：
七海旅遊有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行：兩寸高兩寸寬（即五寸位）每行收費六十元，三天起碼，最大限額（五寸位）

加色每寸另加三元，長期廣告，不折扣，上期收費，每日下午六時前，報。

挽回青春 奇美

最新染髮藥

日本最新代式特製奇美

簡便，經濟，實效

總代理：香港貿易有限公司 電話：448920

Fukusuke 福助牌絲

專為足下着想

各種男裝絲，女裝絲，襪子，內衣，及印花絲。

各大小百貨店均有售

總代理：香港貿易有限公司 電話：448920

快亮牌

三層打掃吸塵機

特價：原價一百元，現價八十五元

零件充足，修理方便

總代理：香港貿易有限公司 電話：448920

行電綫無光陽

料包工包鐵架築建承接

準標準則局務工照證保

（頭明紹介迎款）

一九三三三三三：話電

廠鐵鋼榮紹

料包工包鐵架築建承接

準標準則局務工照證保

（頭明紹介迎款）

一九三三三三三：話電

富麗華酒店委郭寧

出任執行助理經理

郭寧先生曾任職於多家知名酒店，具有豐富之管理經驗。現受富麗華酒店之委任，出任執行助理經理一職。郭先生之加入，將為富麗華酒店之發展，貢獻良多。

入口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
GOLD BRIDGE	太古	三日	下午三時
DONG MIN	太古	三日	下午三時
CHEVALIER ROZE	太古	三日	下午三時
APOLLO PEAK	太古	三日	下午三時
HAKATA MARU	太古	三日	下午三時
SANTIAGO ESTERO	太古	三日	下午三時
BLUE MARS	太古	三日	下午三時
HERALD	太古	三日	下午三時
GOLDEN LAKE	太古	三日	下午三時
HALLIS	太古	三日	下午三時
TRADO	太古	三日	下午三時
SANGERHAUSEN	太古	三日	下午三時
MAINE	太古	三日	下午三時
SL. MCLEAN	太古	三日	下午三時
BENVYVIS	太古	三日	下午三時
CHEVALIER ROZE	太古	三日	下午三時
POHENG	太古	三日	下午三時
FORTUNE TRADER	太古	三日	下午三時
EASTERN MINCON	太古	三日	下午三時
NANRYU MARU	太古	三日	下午三時
CHULDA MAERSK	太古	三日	下午三時
LAMTONG CHAU	太古	三日	下午三時
KOSHO MARU	太古	三日	下午三時
ASAMA	太古	三日	下午三時
HSING HWA	太古	三日	下午三時
HAI YUN	太古	三日	下午三時
GRAND UNITY	太古	三日	下午三時
EVER MASTER	太古	三日	下午三時
ERISKAY	太古	三日	下午三時
BENNETT BREEZE	太古	三日	下午三時
ENDURANCE	太古	三日	下午三時
SUN LOTUS	太古	三日	下午三時
AUST. ENTERPRISE	太古	三日	下午三時
STRATHALVIE	太古	三日	下午三時
ORT. MARINER	太古	三日	下午三時
YEM. YAROSLAVSKIY	太古	三日	下午三時
GRIDEKOV	太古	三日	下午三時
HWAPYUNG PUSAN	太古	三日	下午三時
AZUMA GLORIA	太古	三日	下午三時
YAT HING	太古	三日	下午三時
PRES. POLK	太古	三日	下午三時
TUNG FAU	太古	三日	下午三時
MERRY VIKING	太古	三日	下午三時
FORTUNE RUNNER	太古	三日	下午三時
SILVER STAR	太古	三日	下午三時
AM. APOLLO	太古	三日	下午三時
SURCOUF	太古	三日	下午三時
TAILUNGSHAN	太古	三日	下午三時
PRINCE FIELD	太古	三日	下午三時
FORTUNE VICTORY	太古	三日	下午三時
OCEAN ESPOIR	太古	三日	下午三時
TAI ON	太古	三日	下午三時
HAI LONG	太古	三日	下午三時
YAMATO MARU	太古	三日	下午三時
JOHANNES MAERSK	太古	三日	下午三時
SUNDERHAUSEN	太古	三日	下午三時
AEGIS DORIC	太古	三日	下午三時
CHRISTIAN MAERSK	太古	三日	下午三時
TAI ON	太古	三日	下午三時
BULSOOK	太古	三日	下午三時
MUSILLOYD	太古	三日	下午三時
BONITA ACE	太古	三日	下午三時
KORRIGAN	太古	三日	下午三時
EISENHOWER	太古	三日	下午三時
KOSAN PHOENIX	太古	三日	下午三時
GOLDEN PHOENIX	太古	三日	下午三時
KING HWA	太古	三日	下午三時
YAMATO MARU	太古	三日	下午三時
TA TUNG	太古	三日	下午三時
PRES. MCKINLEY	太古	三日	下午三時
HWAPYUNG BEE	太古	三日	下午三時
TOYAMA	太古	三日	下午三時
NIMOS	太古	三日	下午三時
TSU	太古	三日	下午三時
CAMELIA	太古	三日	下午三時
JAPAN BEAR	太古	三日	下午三時
ORT. COMMANDER	太古	三日	下午三時
BLACK WHALE	太古	三日	下午三時
AKA NARY	太古	三日	下午三時
HAI KUO COUNTRY	太古	三日	下午三時
LITUA	太古	三日	下午三時
DAIWA MARU	太古	三日	下午三時
SARTUNA	太古	三日	下午三時
ANNA MAERSK	太古	三日	下午三時
TSING CHAU	太古	三日	下午三時
SPES	太古	三日	下午三時
KURAMA MARU	太古	三日	下午三時
BOUNDIFUL COUNTRY	太古	三日	下午三時
SUNNY AURORA	太古	三日	下午三時
GUDRUN BAKKE	太古	三日	下午三時
HAGUROSA MARU	太古	三日	下午三時
IFEWARA	太古	三日	下午三時
KWANG TA	太古	三日	下午三時
S.A. KAAPLAND	太古	三日	下午三時
ENGLAND MARU	太古	三日	下午三時
ALEXANDRA N	太古	三日	下午三時
VENUS	太古	三日	下午三時
STRAAT HOLLAND	太古	三日	下午三時
ATALANTI	太古	三日	下午三時
KYOKKO MARU	太古	三日	下午三時
JALAKANTA	太古	三日	下午三時
MANO	太古	三日	下午三時
TAGATAY	太古	三日	下午三時
KOTA BUANA	太古	三日	下午三時
HOWELL LYKES	太古	三日	下午三時
JADE BAY	太古	三日	下午三時
YEH YUNG	太古	三日	下午三時
SCOTLAND MARU	太古	三日	下午三時
ZAANKERK	太古	三日	下午三時
SADRIAN MAERSK	太古	三日	下午三時
HAI MING	太古	三日	下午三時
SAPUDI	太古	三日	下午三時
IBN RUSHD	太古	三日	下午三時
KANEFUJ MARU	太古	三日	下午三時

出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
MAINE	太古	三日	下午三時
PAVLORAR	太古	三日	下午三時
EVER MASTER	太古	三日	下午三時
SL. MCLEAN	太古	三日	下午三時
PRES. POLK	太古	三日	下午三時
ERISKAY	太古	三日	下午三時
BONITA ACE	太古	三日	下午三時
AM. APOLLO	太古	三日	下午三時
TSU	太古	三日	下午三時
LITUA	太古	三日	下午三時
JAPAN BEAR	太古	三日	下午三時
ORT. COMMANDER	太古	三日	下午三時
ATALANTI	太古	三日	下午三時
PRES. MCKINLEY	太古	三日	下午三時
TAGATAY	太古	三日	下午三時
YOHKOH MARU	太古	三日	下午三時
ALVALA MAERSK	太古	三日	下午三時
MICHIGAN	太古	三日	下午三時
HOWELL LYKES	太古	三日	下午三時
YEH YUNG	太古	三日	下午三時
JALAMOHAN	太古	三日	下午三時
NEDLOYD KOREA	太古	三日	下午三時
ASIA ACE	太古	三日	下午三時
EVER VALANT	太古	三日	下午三時
EVER MERCY	太古	三日	下午三時
SL. TRADE	太古	三日	下午三時
KYOKKO MARU	太古	三日	下午三時
AM. LARK	太古	三日	下午三時
TAIWAN PHOENIX	太古	三日	下午三時
SEATRAN VALLEY	太古	三日	下午三時
FORGE	太古	三日	下午三時
PALAWAN	太古	三日	下午三時
HAKATA MARU	太古	三日	下午三時
SANGERHAUSEN	太古	三日	下午三時
CHEVALIER ROZE	太古	三日	下午三時
OSAKA BAY	太古	三日	下午三時
BENVYVIS	太古	三日	下午三時
CHRISTIAN MAERSK	太古	三日	下午三時
GRIDEKOV	太古	三日	下午三時
DAIWA MARU	太古	三日	下午三時
MERRY VIKING	太古	三日	下午三時
TOYAMA	太古	三日	下午三時
SACRAMENTO MARU	太古	三日	下午三時
PIONEER SLAVYANKI	太古	三日	下午三時
BENALDER	太古	三日	下午三時
FLEETBANK	太古	三日	下午三時
ORT. CHIEF	太古	三日	下午三時
NIPPONICA	太古	三日	下午三時
KORRIGAN	太古	三日	下午三時
PULAWY	太古	三日	下午三時
ORT. ENTERPRISE	太古	三日	下午三時
TRADO	太古	三日	下午三時
YEM. YAROSLAVSKIY	太古	三日	下午三時
AUST. ENTERPRISE	太古	三日	下午三時
NIMOS	太古	三日	下午三時
GUDRUN BAKKE	太古	三日	下午三時
ASIAN RENOWN	太古	三日	下午三時
PEARL STAR	太古	三日	下午三時
BUNGA TERATI	太古	三日	下午三時
IBN MALIK	太古	三日	下午三時
DONG MOON	太古	三日	下午三時
LAMTONG CHAU	太古	三日	下午三時
BENVYVIS	太古	三日	下午三時
OCEAN ESPOIR	太古	三日	下午三時
AEGIS DORIC	太古	三日	下午三時
UNION ARABIA	太古	三日	下午三時
MINAROSA	太古	三日	下午三時
BLUE MARS	太古	三日	下午三時
DONG MIN	太古	三日	下午三時
CHULDA MAERSK	太古	三日	下午三時
GOLDEN LAKE	太古	三日	下午三時
EASTERN MINCON	太古	三日	下午三時
KOSHO MARU	太古	三日	下午三時
LOAD STAR	太古	三日	下午三時
NANRYU MARU	太古	三日	下午三時
AZUMA GLORIA	太古	三日	下午三時
BENNETT BREEZE	太古	三日	下午三時
SUN LOTUS	太古	三日	下午三時
FORTUNE TRADER	太古	三日	下午三時
PRINCE FIELD	太古	三日	下午三時
HERO	太古	三日	下午三時
YAMATO MARU	太古	三日	下午三時
KOSAN MARU	太古	三日	下午三時
BLACK WHALE	太古	三日	下午三時
TAI ON	太古	三日	下午三時
BULSOOK	太古	三日	下午三時
TAILUNGSHAN	太古	三日	下午三時
VENUS	太古	三日	下午三時
HUI LAI	太古	三日	下午三時
EMERALD	太古	三日	下午三時
AMURAEVERETT	太古	三日	下午三時
TAI LAI	太古	三日	下午三時
CHIANG	太古	三日	下午三時
SANTIAGO DEL ESTERO	太古	三日	下午三時
HALLIS	太古	三日	下午三時
VLADYSLAWOWO	太古	三日	下午三時
GRAND UNITY	太古	三日	下午三時
HSING HWA	太古	三日	下午三時
ENDURANCE	太古	三日	下午三時
HAI YUN	太古	三日	下午三時
HWAPYUNG PUSAN	太古	三日	下午三時
AM. VENTURE	太古	三日	下午三時
HAI LONG	太古	三日	下午三時
GOLD BRIDGE	太古	三日	下午三時
ERISKAY	太古	三日	下午三時
SURCOUF	太古	三日	下午三時

北極星週一訪星洲

博多丸今由日本到

美國太陽神後日由日本到

(本報訊)日本郵船株式會社(郵船株式會社)之郵船「博多丸」(FUKUOKA MARU)將於今日(廿二日)由日本神戶開往星洲。該船係由日本郵船株式會社經營，由神戶開往星洲，預計於今日下午三時抵達星洲。該船係由日本郵船株式會社經營，由神戶開往星洲，預計於今日下午三時抵達星洲。

陽興丸下週駛美加

光榮丸日本來途中

(本報訊)太古公司之郵船「陽興丸」(YANG HING MARU)將於下週(廿七日)由日本開往美國及加拿大。該船係由太古公司經營，由日本開往美國及加拿大，預計於下週(廿七日)抵達美國及加拿大。

美國中灣子母船公司

定期每25日一航次
特快子母船直航：
往：達打、刁拜、多哈、達文。
二十天可抵達達打
往：達打、刁拜、多哈、達文。
二十天可抵達達打

GREEN HARBOUR (V.13)

即日開往星洲
九月十五日開往星洲
九月十五日開往星洲

DELTA SUD V.8

九月十六日開往星洲
九月十六日開往星洲
九月十六日開往星洲

GRANARD LINE

定期航線直放地中海各埠
往：亞丁、塞得港、亞歷山大港、
勒德基亞及依斯坦堡。
光榮輪
文明輪

ARIMURA LINE

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE
專門裝運各類車輛及用車輪起落貨
直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。
時速十七海浬。特別快貨
EMERALD V.10
(1971年製造)
即日開往 即日開往 即日開往

VENUS V.11

(1975年製造)
九月八日開往 八月開往
九月八日開往 八月開往

香港東方船務有限公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

順昌航業有限公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

大寶石

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

大中山

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

菲實施開放天空政策

批准六家航空公司

飛馬尼拉航線增班

(本報訊)菲律賓政府最近宣佈實施「開放天空」政策，批准六家航空公司飛往菲律賓。該政策旨在促進菲律賓與其他國家的航空交通，並增加菲律賓的航空競爭力。該政策旨在促進菲律賓與其他國家的航空交通，並增加菲律賓的航空競爭力。

英國營造船集團

續接獲鉅額訂單
該集團最近接獲鉅額訂單，預計將為該集團帶來可觀的利潤。該集團最近接獲鉅額訂單，預計將為該集團帶來可觀的利潤。

美星

往：星洲、曼谷、多哈、達文。
九月十五日開往星洲
九月十五日開往星洲

銀星

往：星洲、曼谷、多哈、達文。
九月十五日開往星洲
九月十五日開往星洲

福來輪船公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

北歐航委艾基遜

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

JUMBO LINE

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

太古船務有限公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

亞澳快航有限公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

紐西蘭快航

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

新設內亞及南太平洋航線

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

TOHO LINE

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

多利順洋行

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

K. LINE

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

ORIENTAL LINE

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

墨西哥國家船務公司

代理：太古公司
太古船務有限公司
太古船務有限公司

美國批發物價指數

農產作價第四月連降

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
聯紡	5.00	5.00	5.00	5.00	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣 (除息)	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	7.60	7.60	7.60	7.60	—	—
	1.08	2.05	1.08	2.025	2.05	2.025

商船	貨客	5.70	5.75	5.70	5.70	5.75	5.70
浙江興泰							
(八)航業類							
亞洲航業		6.15		6.10		6.10	6.10
會慶輪船A(除息)	3.95	4.00		3.95	4.00	4.00	
會慶輪船B(除息)	4.01	0.41		0.39		0.405	0.39
嘉邦航業							
維達航業	4.90	4.90		4.925			4.925
南方貨運	3.70	3.75		3.70		3.75	3.75
豐光航業	3.65	3.675		3.65		3.65	3.65
新海康							
(九)航業類							

(九) 投資類					
聯合企業	6.55	6.65	6.60	6.65	—
太平證券 (除息)	6.60	6.60	6.55	6.55	—
怡和證券	7.00	7.10	6.90	7.05	7.10
蘇那美	6.30	6.30	6.30	6.30	—
新隆基證券	1.54	1.57	1.54	1.57	1.57

聯合橡膠(除息)	—	—	—	—	—
橡膠信託(除息)	1.57	1.57	1.57	—	1.57
(十一)其他	—	—	—	—	—
西克斯	0.135	0.14	0.135	—	0.1375
西克斯	0.14	0.14	0.14	—	0.14

邵氏	3.85	3.85	3.85	3.85	—	—
星島	6.00	6.00	5.80	—	6.00	5.80
南華	—	—	—	—	—	—
永安	—	—	—	—	—	—
紅安	0.61	0.61	0.61	—	0.61	—

紅寶石	1.80	1.83	1.80	—	1.83	1.80
大匯石業	—	—	—	—	—	—
建隆實業	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
麗德	—	—	—	—
	0.53	0.53	0.53	0.53

新安	0.55	0.55	0.69	0.70
永達利	0.69	0.70	—	—
萬寶	—	—	—	—
益盛	—	—	—	—
永鴻益	—	—	—	—

南·華南 昌南 寶國

88 3 881755 步小床 K.20H917

映天今
大

港
三德和
陳星進

大軍閥

大氣
前空

九影
六采
田傳
胡荊文許
關

院聯

金 地 產 油 平 太 泰 國 聯合

廣生

映輪首日即
場正20點12

場四明今
巨賣公泛
片座司亞

今天
全港
首輪
獻映

第二週！

白
 大膽 色情 驚險 奇人 電影
 小人國 奇遇記
 正文成人電影
 女蕩 女蕩
 出品 三

色迷迷
夜天映
試濕木
萬屋城
記！
今晚
夜場
神功
迷迷色
七點
鐘
熱
人

陳洪金
 今晚午夜
 功屬鐵腿神

寶 娛 兵 商 國 產 際 國

聲樂

想唔爆棚更
今日第二週
風潮對白
新格白話
微笑
加美
大你
無金

天祥 李翰 三
 天祥 李翰 三

許冠文主演 德和米 與 大觀

天龍八部 今午全場 映夜線晚
 田陳 王田陳 王田陳 王田陳
 兒兒兒 兒兒兒 兒兒兒 兒兒兒
 不不不 不不不 不不不 不不不
 見見見 見見見 見見見 見見見
 親親親 親親親 親親親 親親親
 看宜宜 看宜宜 看宜宜 看宜宜

聖都言 十世報端

新全用啓白即都京・

後最！週入第
 場五天今
 惹
 正半點二十
 十台

北七
火女補
淫婦俱備
聯興公
可出品
12點四
兩點半
五點四
七點半
九點八

[illegible]

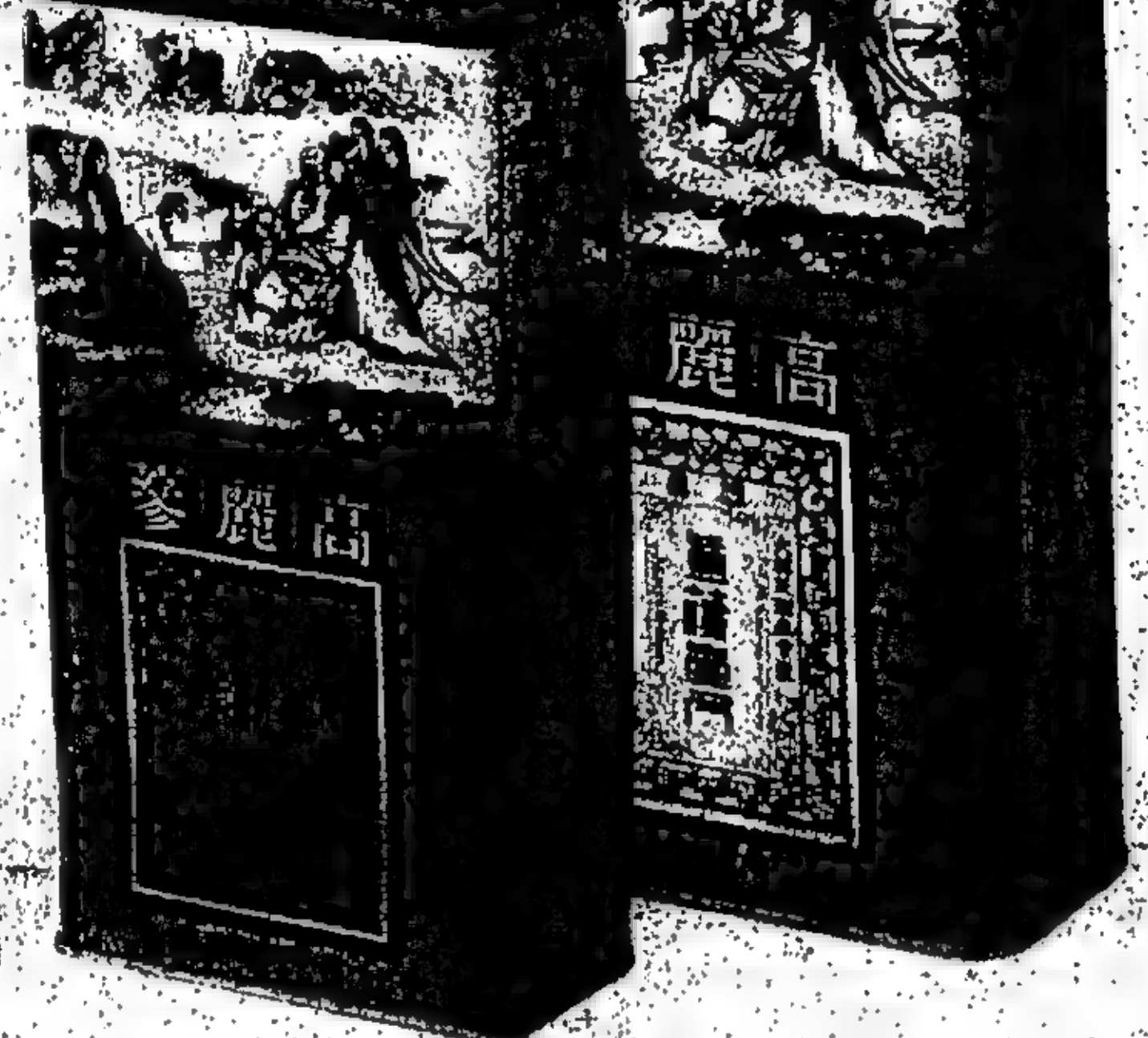
聲勢浩大 無敵手 過關 豆伊：九點半明都京
 少門大埔石塘午餘黑頭頭廣早
 林區拿十國寶夜 綢女增增石塘

水果是含有豐富的維他命食物，也是終日所應於餐會食物，如雞蛋、肉食的都市人之暢通人體的食料。近來由於人體愛飽食，所以吃水果也被視為減肥的方法之一。

水果等是含有豐富的維他命，是補充體力的好食品，尤其是適合於遠足旅行，或是週日到沙灘，野外玩樂時，在疲憊時進食水果是會使體內活動能增加，以加速你的活動能力。

第一個把花比喻美女者，是天才，試看看花枝的柔弱，隨花的盛開時期之短暫，不就是跟美女的美貌不畏存相同嗎？但無論如何，懂得把握花開時之風姿，總比任由花開花謝爲好吧！

香港及澳門總代理：趙光利有限公司
陳列室：高麗蔘中心 韓國大廈地下
全球性總代理及出口商：樂天商事株式會社(漢城)



全由本港出口，而本港的地毯公司所負的介紹中國地毯的責任，非常重大。其中一間做得有聲有色的地毯公司，便是太平地毯，現名為「**世界地毯有限公司**」，便足以證明地毯在香港的身分。身為本港市民，知道本港出口的地毯能在世界上佔着重要的地位，應該感到與有榮焉。除了地毯生產之外，香港地毯製造廠有限公司亦辦及員工的康樂活動和社會福利。

經理(右)審視他社設計圖時攝

中醫治痔優越性

痔瘡的治療，若若干病到頭頂痛，其原因不外乎人滿意，有時上起肛門，痛甚，甚至大便失禁之手術後遺症。令到患者痛苦甚多，憂心忡忡。

本港某報刊，曾經報導，有一位金小蘭，有一位金小姐，因痔瘡，引起大失禁，這位小姐因痔瘡，以致無法工作，志氣奮奮，以治病為人來解除自己內心的痛苦。

一、陳顯富

痛滿。但終久因能醫人不自覺之故，感感到候乏人生樂趣而挑弄身亡。這雖是絕無寬貸之舉，個實例，也可以前輩疾纏身，擺脫不了痛苦。

目前痔瘡的治療，我們主要應用下列幾種有效方法。

一，灌腸乾生法，二，抑藥錠法，三，壓縮療法。

我們應用這些療法，

決有下列幾種優點：

一，治療簡單易行，不需特別設備，不受條件限制。

二，治療痛楚甚小，無副作用。

三，病人易於接受。

四，無不效，絕無遺憾。

五，無不效後遺症。

六，一般不需住院，門診即可治療，既不影響工作，花費也不多。

七，適應範圍寬闊，即使同時患有其它疾病，亦不妨併行治療。

樂聲牌電飯煲、電子瓦鑊、全能電子煲、效能超卓，烹調美味食譜各有專長。飯、餸、湯樣樣好味道，誠為食家三寶。

市場內有售的任何食物，無論米、魚、肉、瓜菜等等要烹調成為種種美味佳餚，樂聲牌三種煲鑊都可以大派用場，倍添口福好享受！

參觀垂詢請駕臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室，
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室，
灣仔軒尼詩道四號樂聲牌家庭電器陳列中心。

旺角樂聲牌陳列室新貢獻，
每日下午三時至四時，專人負責
各式家庭電器烹飪示範。歡迎參觀。



瑞典ABBA樂隊為樂聲牌優良品質
聲聲頌唱，敬請留意欣賞。

© NA 1010

樂聲牌

香港中環畢打大廈1401室 電話：5-255161-8
九龍官塘創業街36號 廣氏工業大廈
電話：3-410321

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號麗斯大廈2/3樓 電話：3-315111
香港陳列中心：軒尼詩道4號 電話：5-271809
修理部電話：3-430161

請長期訂閱

訂閱電話：5-229081內線3號

歷史悠久
新聞翔實
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

基督教主日崇拜時間表	
一九七七年 九月四日 聖公會	九龍聖公會(聖約翰堂) 上午十時 九龍聖公會(聖約翰堂) 上午十一時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午二時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午三時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午四時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午五時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午六時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午七時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午八時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午九時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午十時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午十一時 九龍聖公會(聖約翰堂) 下午十二時

新生命佈道會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

中華基督教會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

天主教堂彌撒時間	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

九龍聖公會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

新界聖公會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

新界聖公會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

新界聖公會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

新界聖公會	
九龍聖公會(聖約翰堂)	上午十時 上午十一時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時 下午十二時

攝影圈



期七二四第
編主羊石汪

如何選擇適當焦距鏡？

于青

本文討論鏡頭的焦距，但並非指攝影方面而言。攝影者對鏡頭的焦距，應根據拍攝對象的距離而定。如果拍攝對象距離很近，應選用短焦距鏡頭；如果拍攝對象距離很遠，應選用長焦距鏡頭。短焦距鏡頭的視場較大，能拍攝較廣闊的景物；長焦距鏡頭的視場較小，能拍攝較狹窄的景物。在選擇鏡頭時，應考慮拍攝對象的距離、拍攝環境的光線等因素。此外，還應考慮鏡頭的質量、價格等因素。在實際拍攝中，應根據具體情況靈活選擇鏡頭。

全港青年攝影比賽

青年協會聯合主辦

香港青年協會聯合主辦之全港青年攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，提高青年攝影水平。比賽分為多個組別，包括青年組、少年組、兒童組等。參賽作品將由專業評審團進行評選，並頒發獎項。比賽還將舉辦攝影講座、展覽等活動，為攝影愛好者提供交流機會。歡迎廣大青年踴躍參加。

香港學會城門水塘

秋季攝影取消舉行

香港學會城門水塘秋季攝影活動，原定於九月舉行，但因天氣原因，現已取消。學會表示，將擇期舉行下一屆活動，並對取消活動表示歉意。

明愛會十五月會

麥柱發主持講座

明愛會將於九月十五日（星期四）下午七時，在明愛大廈三樓大禮堂舉行十五月會。當晚將有麥柱發先生主持講座，內容包括攝影技巧、器材使用等。歡迎會員及攝影愛好者參加。

漂染的奇蹟

漂染是攝影中常見的一種技術，可以改變照片的色調和對比度。通過漂染，可以使照片呈現出不同的藝術效果。漂染的方法多種多樣，包括化學漂染、物理漂染等。在漂染過程中，應注意控制漂染時間和溫度，以達到理想的漂染效果。



圖為在漂染之三件作品。

沙龍藝術攝影中心

袁鏡泉主持剪綽禮

沙龍藝術攝影中心將於九月舉行剪綽禮，由袁鏡泉先生主持。剪綽禮將邀請多位攝影名家出席，並頒發獎項。歡迎攝影愛好者參加。

香港卅五厘米攝影研究會

第十五屆國際沙龍佳作特輯之一
「同遊互觀」——陳淑嫻攝
「一曲」——黃昌攝
「一」——何國全攝



圖為在漂染之三件作品。

卅五厘米會

攝影技術班

香港卅五厘米攝影研究會將於九月舉行攝影技術班，由專業攝影師主持。技術班將教授攝影技巧、器材使用等知識。歡迎會員及攝影愛好者參加。

卅五厘米會

名銜接受申請

香港卅五厘米攝影研究會現正接受名銜申請。申請人需具備一定的攝影經驗和技術水平。申請材料包括攝影作品、證書等。歡迎有意申請者踴躍參加。



圖為在漂染之三件作品。



貨機失事

墮藍塘海峽

一架貨機於昨日在藍塘海峽墜毀，機上人員正在進行打撈工作。失事原因正在調查中。目前，打撈工作進展順利，預計將儘快將機上人員和殘骸打撈上岸。



上 二四至五... 至七矣加 突二 區伙

師資關係至為密切

中學生學業進展心

教師必須時刻進修求充實自己

【本報訊】香港中文大學新設師資教育系，其目的在於培養中學教師，並提高其專業水平。該系之成立，對於中學生學業之進展，將產生深遠之影響。據該系負責人表示，教師必須時刻進修，以求充實自己，方能適應不斷變遷之教育環境。該系之課程設計，將注重教師之專業知識、教學技巧及個人修養之培養。此外，該系亦將提供多種進修機會，以鼓勵教師不斷學習，提升其教學質量。此舉不僅有利於教師之專業發展，亦將直接影響到中學生之學業成就，進而提升整體之教育水平。

野外烹飪比賽

共十六隊參加

全部賽程在九十分鐘內完成

【本報訊】由香港中文大學主辦之野外烹飪比賽，將於近日舉行。屆時將有十六支隊伍參加，全部賽程需在九十分鐘內完成。此項比賽旨在培養學生之團隊合作精神及野外生存技能。參賽隊伍將被分為若干小組，在指定之野外場地進行烹飪比賽。比賽內容包括食材採集、烹飪過程及成品展示等。主辦單位表示，希望透過此項活動，能激發學生對自然之熱愛，並提高其動手能力。此外，比賽亦將設有評審團，對各隊之表現進行評分，以選出優勝隊伍。此舉不僅豐富了學生之課餘生活，亦為其提供了實踐學習之機會。

維多利亞公園燈彩設計比賽

會燈綵秋中園維

賽比計設燈綵

件收二廿月本

【本報訊】維多利亞公園燈彩設計比賽，現正接受各界人士之投稿。此次比賽旨在推廣園藝文化，並提高市民之審美情趣。參賽者需於本月二十二日前，將設計方案及相關資料寄至指定地點。主辦單位表示，歡迎各界人士踴躍參加，共同為維多利亞公園增添光彩。此外，比賽亦將設有評審團，對各件之設計進行評選，並頒發獎項。此舉不僅為市民提供了展示才華之平台，亦為公園之景觀設計提供了參考。透過此項活動，希望能激發市民對園藝之興趣，並促進社區之和諧與發展。

海外百樂金門

麗聲

下期

盛大獻映



雲風塵

「雲風塵」是一部由多位知名演員主演之動作片。該片將於近日在各大影院盛大獻映。主演包括：李察、麥威、甘肅、李察、麥威、甘肅等。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，不容錯過。此外，該片亦獲得了觀眾之廣泛好評，被譽為近期之佳作。觀眾可前往各大影院觀看，感受其獨特之魅力。此舉不僅豐富了市民之娛樂生活，亦為本地電影業之發展注入了活力。

【本報訊】根據一項調查顯示，中學生對教師之期望值日益提高。他們不僅要求教師具備專業知識，還要求其具備良好之教學技巧及個人修養。此種現象反映了社會對教育之重視，亦對教師提出了更高之要求。教師應時刻保持進取之心，不斷學習，提升自身素質，以滿足學生之期望。此外，學校亦應加強對教師之培訓及考核，確保其教學質量。此舉將有助於提高中學生之學業水平，並促進教育事業之健康發展。

【本報訊】維多利亞公園燈彩設計比賽，已收到大量之投稿。主辦單位表示，參賽作品之創意豐富，設計精美，展現了市民對園藝之熱愛。目前，評審團正對各件進行評選，預計將於近日公佈結果。此外，主辦單位亦將舉辦一系列之園藝講座及展覽，以推廣園藝文化，提高市民之審美情趣。此舉不僅為市民提供了展示才華之平台，亦為公園之景觀設計提供了參考。透過此項活動，希望能激發市民對園藝之興趣，並促進社區之和諧與發展。

鹹濕小子

第二週映

大火嘢睇 火速定座

兒童不宜

食色性也 男男戀史

豪華 大華 華聲

加路查扶利 得意之作

第二週

白對語粵

風格創新的武俠大

洪金寶 鄧文懷

皇后金門 皇帝國寶

黃金好景 嘉利國寶

早場 十二時半

票房新 週末 五場 請早

紀錄 笑開

THE IRON-FISTED MONK

片影佳最 歐美米嘉

宜不童兒

卡曼 慧妮 佳妮 娜

性感美女 動作驚天

小正桃紅 行上姊姊 戀上雙花 一矢貫雙 情地的奔 就頭做愛 鏡頭撩人 動作驚天

the EROTIC GIRL

阿山北

THE PRIDE and THE PASSION

THE IZU DANCER

舞伊豆

迷肉門 魂陣靚

絲班芬 露媚

THE COUNTRY OF LAUGHTER

伍少梅女士宴賀 陳蔭棠榮獲勳銜

【本報訊】伍少梅女士日前在港宴賀陳蔭棠榮獲勳銜。伍女士在宴會上致詞，對陳蔭棠先生獲此殊榮表示祝賀。陳先生亦致詞，感謝各界支持。宴會氣氛熱烈，賓客盈門。



九龍城名勝區住宅 錦華大廈今日上市

【本報訊】錦華大廈位於九龍城名勝區，環境優美，交通便利。該大廈由名建築師設計，建築風格獨特，設施齊全。今日正式開始預售，歡迎各界人士垂詢。



老吾老以及人之老 油蔴地北區安老院 訪通善壇安老院

【本報訊】油蔴地北區安老院日前訪問通善壇安老院。兩院代表就安老院設施、服務及合作事宜進行了交流。雙方均表示，將加強合作，為長者提供更好的服務。

港九塑膠廠商會 慶祝廿週年會慶

【本報訊】港九塑膠廠商會日前舉行廿週年會慶紀念大會。會中回顧了商會成立廿年來的發展歷程，並展望未來。會後並舉行了聚餐活動，氣氛歡愉。

新都 快樂 樂聲 最後四天

【本報訊】新都、快樂、樂聲三部電影將於今日結束放映。這三部電影均為近期上映的佳作，深受觀眾喜愛。觀眾可前往各大影院觀看。

「心中電聯的」 加參業同各請籲

【本報訊】有關部門呼籲各業同業參加「心中電聯」活動。該活動旨在加強業內溝通，促進合作。歡迎各界人士踴躍參加。

神腿鐵扇功

吳思遠 策劃 吳思遠 導演

金太東方皇 明平方都 皇 明平方都 皇

好油國國帝金國黃新嘉 景地麻際寶國冠華金榮禾

南映首雙最嘉時十一晚今 華政風暴七百萬劫案 北北腿腿爪萬劫案 不可不睇本片

利正黃 遠思吳 佈宣開公 戰挑受接 佈宣開公

劉忠良 黃正利 領銜主演

Snuff-Bottle Connection

77

週末 請早 滿 迴路都過癮 迴味 迴味 迴味

劉家良 導演 有一「仙樂飄飄處處聞」的風格 有一「歡樂滿人間」的風格

正正宗宗的暑期電影 生動動的人生哲理

阿根圖

創一格 蘇斯皮亞 SUSPIRIA

為你的醫院，為你的學校 請捐助東華 九月廿四日（星期六） 東華三院售旗籌款 募得常年服務經費 敬請各界慷慨支持

金影會特別推薦

藝術與生活結合 歡笑與淚水交織

關山苦跋涉 乳燕悲天折 春來何太遲 歷盡風與雪

華僑晚報 每天出紙兩次 廣告兩次落齊 收費一次

換家

體的人感 活生白武

溫最味情人 多最譽獎獲

愛雲 芬芝

作魂銷骨蝕

引誘少 花肝 妙脂 妙粉 妙計

今樂府

香港一合

本台由上午十時至下午六時，每日播出節目，內容豐富，包括新聞、音樂、體育、兒童等，歡迎各界人士垂注。

商業一合

本台由上午十時至下午六時，每日播出節目，內容豐富，包括新聞、音樂、體育、兒童等，歡迎各界人士垂注。

麗的一台

本台由上午十時至下午六時，每日播出節目，內容豐富，包括新聞、音樂、體育、兒童等，歡迎各界人士垂注。

綠都電台

本台由上午十時至下午六時，每日播出節目，內容豐富，包括新聞、音樂、體育、兒童等，歡迎各界人士垂注。

無線電台

本台由上午十時至下午六時，每日播出節目，內容豐富，包括新聞、音樂、體育、兒童等，歡迎各界人士垂注。

現役馬上季賽績表

PAPAYA

木瓜

性: 雄
 齡: 3歲
 廠: 譯
 誕次: 2
 評分: 84

馬次	馬名	出馬	負磅	騎師	時間	沿途走位	名次	距離	頭	
219	2	975	14	125	李漢明	1.00.7	14	14	13	多馬位
241	2	1235	11	125	李漢明	1.16.6	11	11	9	多馬位
329	2	975	8	116	劉同安	58.4	6	6	6	4.5馬位
369	2	1235	9	118	李漢明	1.15.0	5	7	3	2馬位
387	2	975	11	120	李漢明	58.4	8	9	5	2馬位
407	混合賽	1650	12	119	李漢明	1.52.8	9	9	9	多馬位

薛卓時經已亮相

台型好可比小白

薛卓時在昨晚的賽馬中，表現出色，台型好可比小白，深受觀眾喜愛。

新馬場極拉唔住

新馬場極拉唔住，賽馬激烈，觀眾熱情。

華僑馬經

華僑馬經，報導馬壇動態，分析賽馬趨勢。

佳藝電視

佳藝電視，提供精彩節目，歡迎訂閱。

青春交響曲之夜受歡迎

本週日移師官塘翠屏道，青春交響曲之夜，深受觀眾歡迎。

候時小

候時小，報導社會新聞，關注民生。

少年行

少年行，報導青少年活動，倡導健康成長。

模型車障礙賽精彩

模型車障礙賽精彩，展現青少年才藝。

局法立

局法立，報導法律知識，提高法律意識。

舊曲重溫

舊曲重溫，懷念經典音樂，感受時代氣息。

公共歌聲比賽

公共歌聲比賽，今起接受報名，歡迎參加。

潮劇齊王求將

潮劇齊王求將，精彩演出，不容錯過。

國際單車邀請賽

國際單車邀請賽，展現單車運動魅力。

中文歌曲龍虎榜

中文歌曲龍虎榜，評選優秀中文歌曲。

播「父女情深」

播「父女情深」，感人至深，引發共鳴。

劉丹演父親出色

劉丹演父親出色，演技精湛，獲得好評。

本月一至九日

本月一至九日，精彩節目連播，不容錯過。

港九演出五場

港九演出五場，精彩紛呈，歡迎觀賞。

中文歌曲龍虎榜

中文歌曲龍虎榜，評選優秀中文歌曲。

耀生行有限公司

承接電力工程、修理及賣售、名廠家庭電器、歡迎參觀。地址：九龍九龍道一五九號。

華僑經濟

泰米新盆稍回降 入口商訂入五千噸

米市成交續減大陸降價心理受影響

【本報訊】泰國米市，自上月下旬起，因泰國政府宣佈調低出口稅，致使泰國米價一度大幅回升。但由於大陸米價持續走低，泰國米商對出口前景感到憂慮，紛紛調低出口價格。據悉，目前泰國米市成交額已連續數月下降，且大陸米價仍有進一步走低之勢，泰國米商對未來幾個月之出口前景，仍持觀望態度。據悉，目前泰國米商已與大陸進口商達成協議，訂入五千噸泰國米，以維持市場穩定。

黃豆市局趨軟化 青島棧家貨平沽

油線棧疲弱豆油沽價廉

【本報訊】青島市糧食市場，近日呈現疲軟之勢。由於大豆及豆油價格持續走低，糧食商紛紛調低售價，以資周轉。據悉，目前青島市大豆價格已跌至每噸一千五百元，而豆油價格亦跌至每噸一千二百元。由於價格低廉，部分糧食商已開始平沽家貨，以資周轉。此外，由於油線棧疲弱，豆油沽價亦趨於低廉。

和地半年盈利增三成

將派發中期股息一角

【本報訊】和地地產有限公司，日前公佈其上半年業績，顯示該公司上半年盈利較去年同期增加三成。由於業績優異，該公司決定派發中期股息，每股派發一角。此外，該公司亦表示，將繼續擴大業務，並計劃在未來幾個月內，於多個地區興建新樓宇，以滿足市場需求。

生豬來存量俱增 成盆七千五百頭

【本報訊】由於天氣轉暖，市民對生豬的需求量大增，導致生豬來存量俱增。據悉，目前生豬來存量已達七千五百頭，較去年同期增加一成。由於來存量增加，部分生豬商已開始囤積生豬，以資周轉。此外，由於天氣轉暖，市民對生豬的需求量大增，導致生豬價格亦有所回升。

旅遊介紹 專欄廣告

每天收費卅六元 不折不扣上期收費

方便讀者 選擇旅遊

金門 台灣 菲島 韓國 曼谷

七天 \$1460 七天 \$1330
五天 \$1180 四天 \$999
七天 \$1200 六天 \$1190
五天 \$1790 四天 \$1690
五天 \$1490
星馬十一天 \$3250

時代旅遊公司

美加澳洲 英國護照

七海旅行團

每團出發 4天台北 \$999 8天台灣 \$1690 9天台灣 \$1750 5天泰國 \$1490 7天星馬 \$2620 6天菲島 \$1280 4天韓國 \$1750 6天日本 \$2250

新亞旅行社

韓國、鹿兒島、九州 日本、本州 九天 \$2,190

菲島七天 \$1050

商業考察、探親、蜜月、度假

美加澳洲 英國護照

往台灣可帶百貨

機票600 快遞\$120 理想旅行團 4天\$980 7天\$1190 9天\$1290

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收\$1,190

美國	1170	加拿大	1020	澳洲	920	台灣	950	曼谷	1490
星加坡	720	澳洲	1330	歐洲	1320	菲島	990	加國	4390
台北	320	日本	400	歐洲	230	星馬	2090	歐洲	6625
馬尼拉	220	紐約	1540	耶加達	1000				

商業 中文打字 誠信 影印 電腦 裝修 油漆 水電 鐵工 木工 泥工 油漆 水電 鐵工 木工 泥工

通利琴行 新世紀樂器設計公司 打字機 各類電機 打字機 打字機

樂聲琴行 打字機 打字機 打字機

聯合增強信心
合作減低成本




Manila Garden Hotel
 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

TROPICAL PALACE
 RESORT HOTEL
 寶宮度假大酒店

PINES HOTEL
 聯誼松園大酒店
聯合贊助

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

夏威夷^{三天}270 羅省^{四天}55
泰國^{芭堤雅 72古城}六天159
C1 簽證120 每週出發 專人領團
馬星泰十一天3260 馬星七天260
美加西岸4999 專售美加機

RICOH

「確確」相機

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

◁由九月一日至九月三十日止▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多刊登多送

頭獎壹名：
麗薩新款單鏡反光相機。
"SINGLE II F2.0"及麗薩原廠
400mm F6.3 遠攝鏡一套。
價值：HK\$1,663.00



特別獎五名：各得麗薩600 M豪華迷你相機及
原廠閃光燈一套
價值：HK\$380.00

**每讀超百惠廣收最
日者過萬刊告効大**

抽獎公佈日期十月五日

[illegible]

廠房

招租

底特高

昌有限公司

5244

**中
樓型**

官大 大 三號
工 工 大 大 三號
二 二 二 二 二 二
二 二 二 二 二 二
二 二 二 二 二 二
二 二 二 二 二 二

**出
租**

九龍彌敦道九號區九
廣通合利等號及其他
廣用道利等號
三三六 四一四 內機二

北角盤打
士街53號
旺舖連
閣樓
九百
平方
呎
免頂
余

廠房招租
官塘道340號六千餘呎獨
立中型廠房出租大型電梯
二部上落快捷
管理處洽看

偉益花園大
厦招租
第三號B座
三層兩層
四層兩層
六層兩層
八層兩層
十層兩層
十二層兩層
十四層兩層
十六層兩層
十八層兩層
二十層兩層
二十四層兩層
二十八層兩層
三十二層兩層
三十六層兩層
四十層兩層
四十八層兩層
五十二層兩層
五十六層兩層
六十層兩層
六十四層兩層
六十八層兩層
七十二層兩層
七十六層兩層
八十層兩層
八十四層兩層
八十八層兩層
九十二層兩層
九十六層兩層
一百層兩層

出讓
九龍
龍

<p>新樓出售</p> <p>工便價廉 不誤工期 包工包料 包工包料</p>	<p>油塘廠厦</p> <p>工便價廉 不誤工期 包工包料 包工包料</p>	<p>出國急售</p> <p>12號吉士打 12號吉士打 12號吉士打 12號吉士打</p>	<p>鏡記棋網</p> <p>招租廿二日 招租廿二日 招租廿二日 招租廿二日</p>	<p>大埔火車</p> <p>十九號山園 十九號山園 十九號山園 十九號山園</p>	<p>元朗教育</p> <p>向東房一 向東房一 向東房一 向東房一</p>	<p>雅利閣售</p> <p>六號年三 六號年三 六號年三 六號年三</p>	<p>按揭高</p> <p>手快 手快 手快 手快</p>
--	--	--	--	--	--	--	---

錦綉大王平旺美
K K K 角字
舖商特
舖舖舖
18元住
2號水期
28號發
1罐烟 8行銀

各期

偉恒昌新邨

▲ 豪華住宅 ▲ 康樂設施 ▲ 交通方便 ▲ 價格合理
▲ 設備齊全 ▲ 空氣清新 ▲ 治安良好 ▲ 服務周到

安和公司 ● 電話：65-39391 ●
(地庫管理處對面)

新界
大園地地段約70呎X六四〇三二一
本大園地地段約58呎X六九四八二

地
歡迎合
約有
公司
033

交吉
247880
241118
230682

天祥
貴不續或
成交安分
收者請
快或就

安富大廈
417呎交吉
售 \$111000
特價廉售

美太
★山頂式一房一廳
★兩房兩廳
★三房兩廳
★四房兩廳
★五房兩廳
★六房兩廳
★七房兩廳
★八房兩廳
★九房兩廳
★十房兩廳

美太
★山頂式一房一廳
★兩房兩廳
★三房兩廳
★四房兩廳
★五房兩廳
★六房兩廳
★七房兩廳
★八房兩廳
★九房兩廳
★十房兩廳

美太
★山頂式一房一廳
★兩房兩廳
★三房兩廳
★四房兩廳
★五房兩廳
★六房兩廳
★七房兩廳
★八房兩廳
★九房兩廳
★十房兩廳

[illegible]

370 342 256
271 314 377
272 315 383
273 316 384
274 317 390
275 318 391
276 319 392
277 320 393

384 1023 1088
386 1023 1070
387 1033 1072
388 1033 1073
395 1033 1074
396 1036 1075
397 1040 1076
398 1033 1077

有分類刊
八張一頁

門園

執漏

石玉

冷氣

